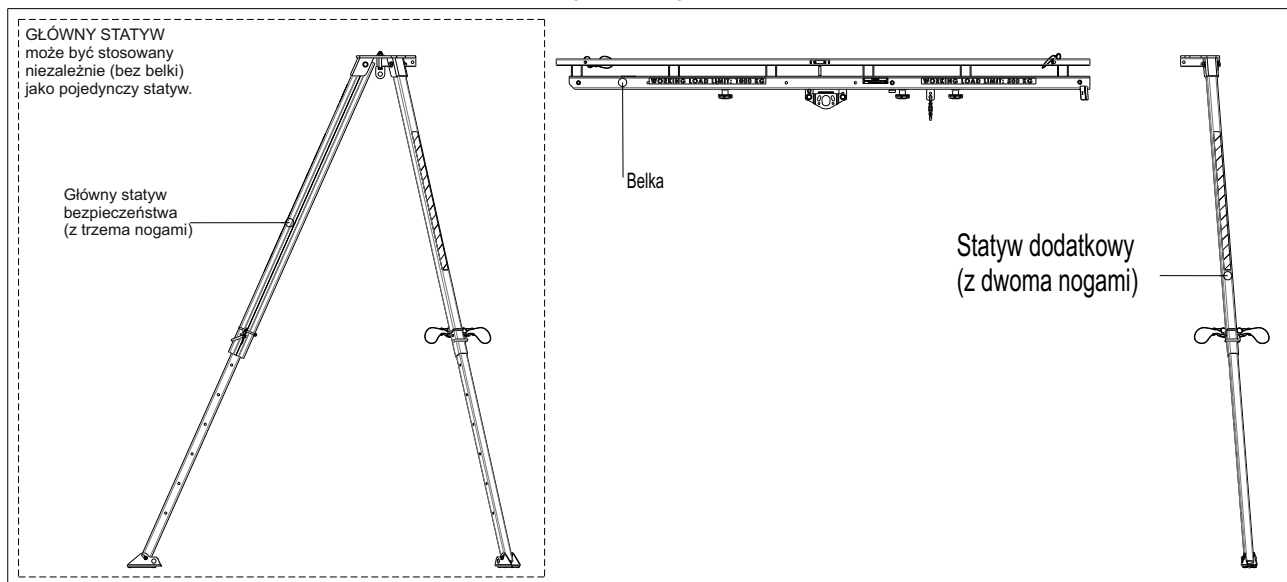


**SEKCJA 1 – INFORMACJE OGÓLNE**

**OPIS OGÓLNY**

Statyw bezpieczeństwa TM 12 Spider jest elementem indywidualnych systemów bezpieczeństwa przeciwko upadkowi z wysokości. Statyw służy do zabezpieczenia pracowników (przy użyciu wózków B, głównego statywu lub punktów mocowania belki) pracujących w studzienkach kanalizacyjnych, zbiornikach, studniach, silosach itp. podczas podnoszenia ładunków (za pomocą wózków A i punktu mocowania wzmocnionej nogi i poprzecznego punktu mocowania głównego statywu). Dla osobistej ochrony urządzenie musi być stosowane w połączeniu ze sprzętem zapobiegającym upadkom. Statyw TM 12 Spider został zaprojektowany do stosowania z modelami wciągarek RUP 502-AT, RUP 503-T oraz ratunkowymi urządzeniami podnosząco-opuszczającymi RUP 502-A, RUP 503 i CRW 300.

PEŁEN ZESTAW TM 12 SPIDER

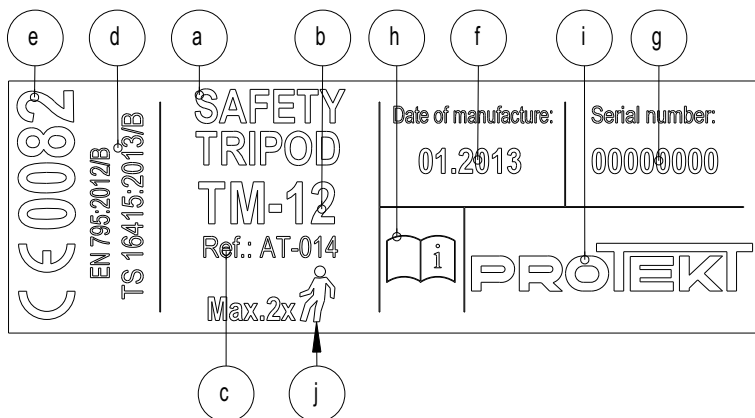


**CERTYFIKATY I ZGODNOŚĆ ZE STANDARDAMI**

- a) EN 795:2012 klasy B  
Wyposażenie stosowane jako przenośny punkt kotwiczący dla jednej osoby. Certyfikat EC.
- b) TS 16415:2013 klasy B  
Wyposażenie stosowane jako przenośny punkt kotwiczący dla dwóch osób.  
Zgodność ze standardem i dokumentem TS 16415/B:2013. Nie objęte certyfikatem EC.
- c) EN 1496:2006 klasy B  
Urządzenie jest przeznaczone do stosowania z wciągarką RUP 502-A / RUP 503 / CRW 300 jako sprzęt ratowniczy dla maksymalnie dwóch osób.  
Zgodność ze standardem i dokumentem EN 1496/B:2006. Nie objęte certyfikatem EC.

**TREŚĆ ETYKIETY IDENTYFIKACYJNEJ**

- a) Typ urządzenia: STATYW BEZPIECZEŃSTWA
- b) Oznaczenie modelu urządzenia: TM-12
- c) Numer katalogowy: Nr: AT-014
- d) Numer / rok / klasa normy europejskiej: EN 796:2012/B
- e) Oznakowanie CE i numer notyfikowanego organu kontrolującego produkcję sprzętu: CE0082
- f) Miesiąc i rok produkcji: Data produkcji: 01.2013
- g) Numer seryjny statywu: 00000000
- h) Uwaga - przeczytaj instrukcję.
- i) Oznaczenie producenta lub dystrybutora urządzenia: PROTEKT
- j) Maksymalna liczba użytkowników dozwolona jednocześnie.



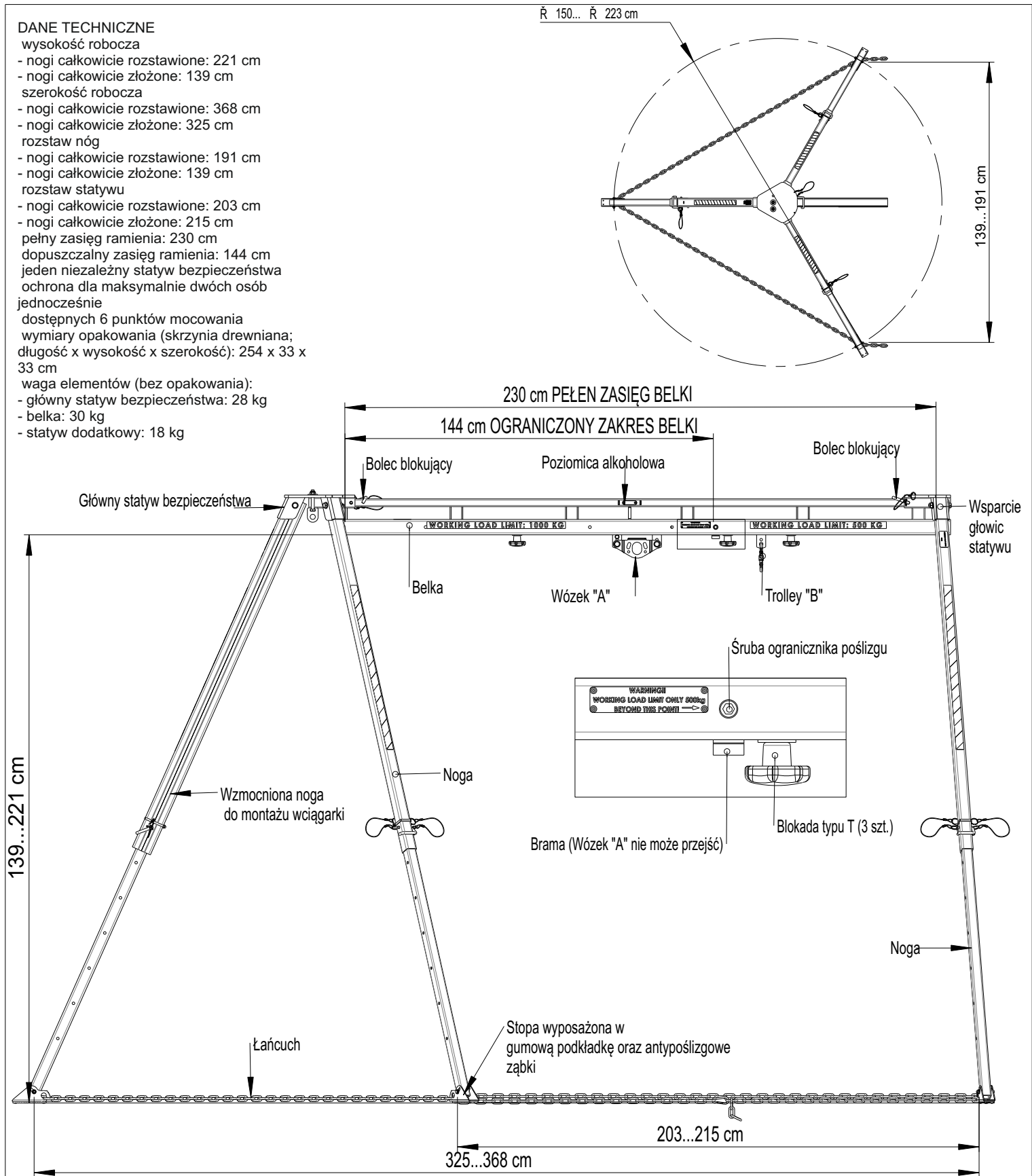
Data następnego przeglądu. Nie korzystać z urządzenia po tej dacie.  
Uwaga: Należy oznaczyć datę przeglądu przed pierwszym użytkowaniem.  
(data pierwszego użytkowania + 12 miesięcy, np. pierwsze użytkowanie 01.2013 - przegląd 01.2014).  
Etykieta z datą następnego przeglądu należy umieścić blisko etykiety identyfikacyjnej.

# SPIS TREŚCI

•	SEKCJA 1 – INFORMACJE OGÓLNE .....	01
•	• Ogólny opis.....	01
•	• Certyfikaty i zgodność ze standardami.....	01
•	• Treść etykiety identyfikacyjnej.....	01
•	• Dane techniczne.....	03
•	• Podstawowe wyposażenie.....	03
•	SEKCJA 2 – MONTAŻ URZĄDZENIA .....	04
•	• Procedura montażu elementów belki.....	04
•	• Montaż głównego statywu.....	05
•	• Montaż pełnego zestawu TM 12 Spider.....	06
•	• Wyrównywanie poziomu belki.....	07
•	• Blokowanie pozycji wózków za pomocą blokad typu T.....	07
•	• Maksymalne obciążenie urządzenia.....	07
•	SEKCJA 3 – OCHRONA OSOBISTA ZGODNIE Z NORMAMI EN795 KLASY B I TS 16415 KLASY B .....	08
•	• Opis.....	08
•	• Opis punktów kotwiczenia.....	08
•	• Zasady ochrony osobistej.....	09
•	• Ogólne środki ostrożności.....	09
•	• Najważniejsze zasady stosowania indywidualnych systemów bezpieczeństwa.....	09
•	• Kontrola.....	10
•	• Kontrola okresowa.....	10
•	• Dopuszczalny okres użytkowania.....	10
•	• Wycofanie z użytkowania.....	10
•	• Wycofanie z użytkowania po powstrzymaniu upadku z wysokości.....	10
•	• Transport.....	10
•	• Konserwacja i przechowywanie.....	10
•	SEKCJA 4 – PODNOSZENIE ŁADUNKÓW .....	11
•	• Opis.....	11
•	• Opis punktów kotwiczenia.....	11
•	• Stosowanie pełnego zestawu TM 12 Spider do podnoszenia ładunków.....	12
•	• Montaż wciągarek RUP 502-AT / RUP 503-T na pełnym zestawie TM 12 Spider.....	13
•	• Stosowanie głównego statywu TM 12 do podnoszenia ładunków.....	14
•	• Montaż wciągarek hamulcowych RUP 502-AT / RUP 503-T na głównym statywie TM 12.....	15
•	SEKCJA 5 – DZIAŁANIA RATUNKOWE ZGODNIE Z NORMĄ EN 1496 KLASY B .....	16
•	• Zasady działań ratunkowych.....	16
•	• Ogólne środki ostrożności dla działań ratunkowych.....	16
•	• Stosowanie pełnego zestawu TM 12 Spider w celach ratunkowych.....	17
•	• Montaż ratunkowych urządzeń podnosząco-opuszczających RUP 502-A / RUP 503 na pełnym zestawie TM 12 Spider.....	18
•	• Montaż ratunkowego urządzenia podnosząco-opuszczającego CRW 300 na pełnym zestawie TM 12 Spider.....	19
•	• Stosowanie głównego statywu w celach ratunkowych.....	20
•	• Montaż ratunkowych urządzeń podnosząco-opuszczających RUP 502-AT / RUP 503 na głównym statywie TM 12.....	21
•	• Montaż ratunkowego urządzenia podnosząco-opuszczającego CRW 300 na głównym statywie TM 12.....	22
•	SEKCJA 6 – SCENARIUSZE ZASTOSOWANIA .....	23
•	KARTA IDENTYFIKACYJNA.....	24

## DANE TECHNICZNE

- wysokość robocza
- nogi całkowicie rozstawione: 221 cm
- nogi całkowicie złożone: 139 cm
- szerokość robocza
- nogi całkowicie rozstawione: 368 cm
- nogi całkowicie złożone: 325 cm
- rozstaw nóg
- nogi całkowicie rozstawione: 191 cm
- nogi całkowicie złożone: 139 cm
- rozstaw statywu
- nogi całkowicie rozstawione: 203 cm
- nogi całkowicie złożone: 215 cm
- pełny zasięg ramienia: 230 cm
- dopuszczalny zasięg ramienia: 144 cm
- jeden niezależny statyw bezpieczeństwa
- ochrona dla maksymalnie dwóch osób jednocześnie
- dostępnych 6 punktów mocowania
- wymiary opakowania (skrzynia drewniana; długość x wysokość x szerokość): 254 x 33 x 33 cm
- waga elementów (bez opakowania):
- główny statyw bezpieczeństwa: 28 kg
- belka: 30 kg
- statyw dodatkowy: 18 kg



## PODSTAWOWE WYPOSAŻENIE

główny statyw i wsparcie głowic statywu

Wykonane z ocynkowanej, malowanej stali. Głowica głównego statywu jest wyposażona w śrubę mocującą ze stali nierdzewnej dla elementu dodatkowego boczka liny. Obie głowice są wyposażone w bolce blokujące dla mocowania belki.

belka

Wykonana z ocynkowanej, malowanej stali. Belka statywu jest wyposażona w dwa wózki ("A" oraz "B") oraz dwa punkty mocowania belki. Do blokowania pozycji wózków stosowane są blokady typu T.

nogi

Wykonane z profili z duraluminium o okrągłych krawędziach. Składają się z dwóch odcinków. Budowa teleskopowa nóg umożliwia regulację ich długości. Długość nóg jest regulowana za pomocą bolców blokujących. Nogi statywu wyposażone są w samodzielnie dopasowujące się stopy stalowe z gumowymi podkładkami. Stopy posiadają antypoślizgowe "zęby" stosowane w trakcie ustawiania statywu na śliskich (np. oblodzonych) powierzchniach.

łańcuch

Łańcuch stanowi dodatkowe zabezpieczenie przed niekontrolowanym rozsunieniem się nóg statywu, a tym samym złożeniem urządzenia.

## SEKCJA 2 – MONTAŻ URZĄDZENIA

ZALECA SIĘ, BY URZĄDZENIE BYŁO PRZENOSZONE I MONTOWANE PRZEZ CO NAJMNIJ DWIE OSOBY!

### TM 12 – PROCEDURA MONTAŻU ELEMENTÓW BELKI

Podczas transportu wszystkie komponenty (wózki oraz blokady typu T) zamontowane na belce są transportowane oddzielnie w pudłach.

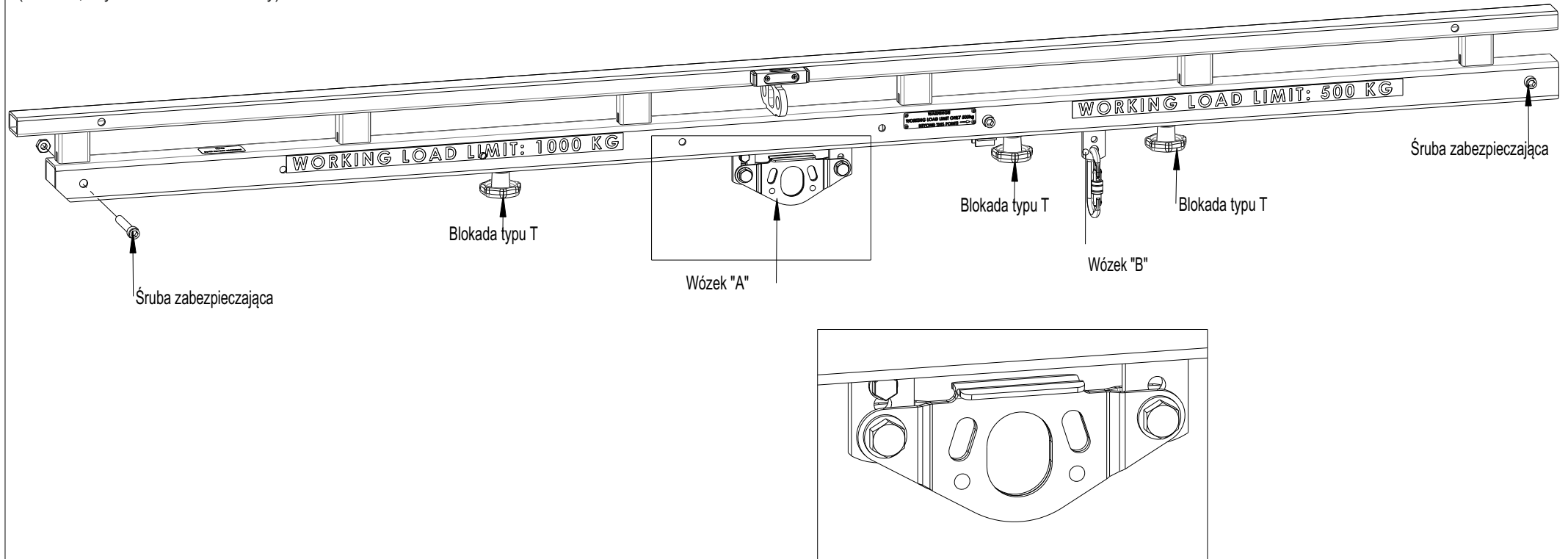
Poprawny montaż wszystkich elementów jest przedstawiony na rysunku poniżej.

### LISTA ELEMENTÓW:

- a) wózek "A" – 1 szt.
- b) wózek "B" – 1 szt.
- c) blokada typu T – 3 szt.
- d) śruby blokujące + nakrętki – 2 szt.

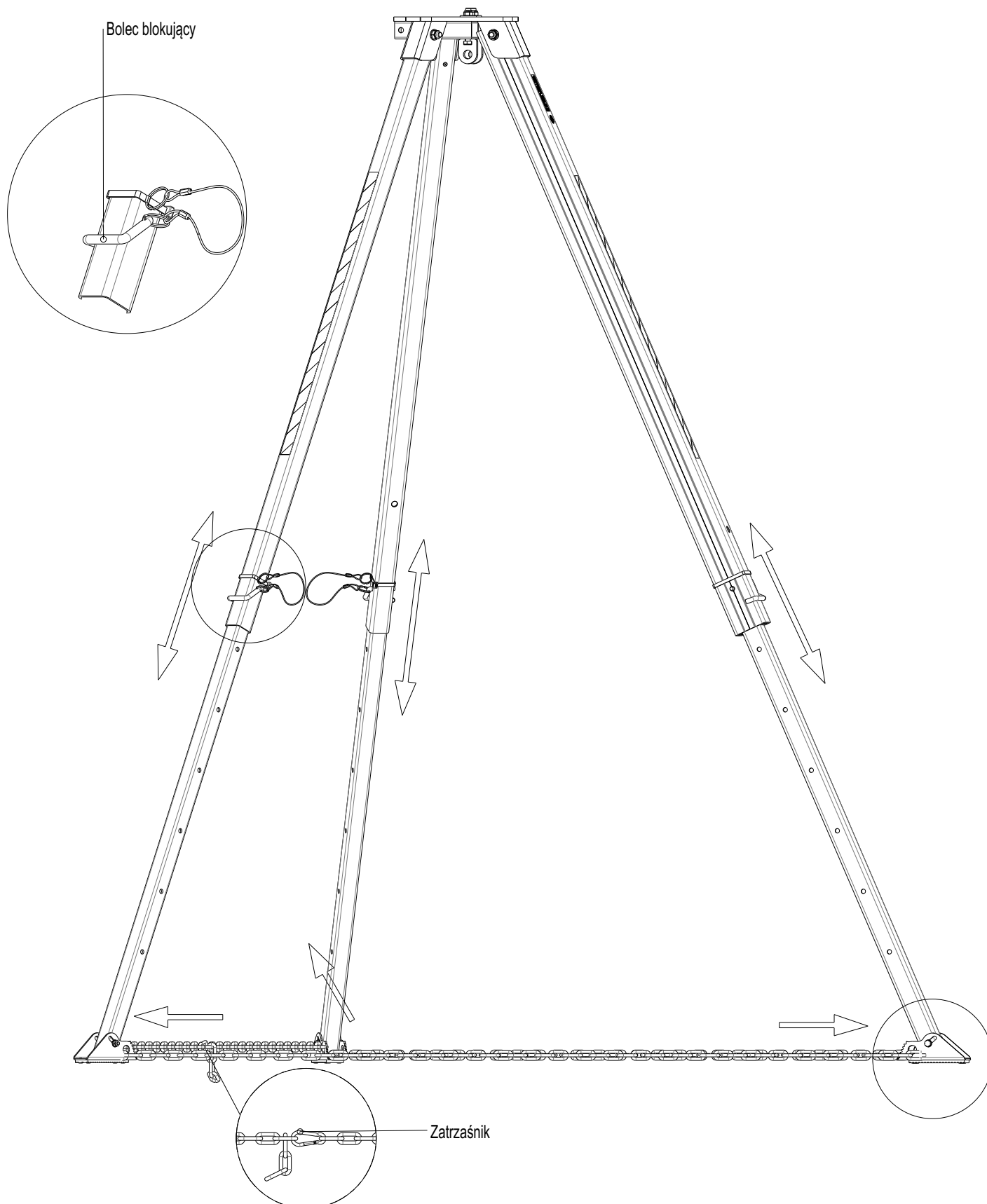
### INSTRUKCJA:

- 1) Usuń śrubę zabezpieczającą na końcu belki.
- 2) Zamontuj wszystkie pozycje z "Listy komponentów".
- 3) Zwróć uwagę na prawidłowe zamontowanie wózka "A".
- 3) Zamocuj mocno koniec belki za pomocą śruby zabezpieczającej.
- 4) Sprawdź końce belki – MUSZĄ BYĆ ONE mocno zabezpieczone śrubami zabezpieczającymi (M12x80, ocynkowane stalowe śruby).



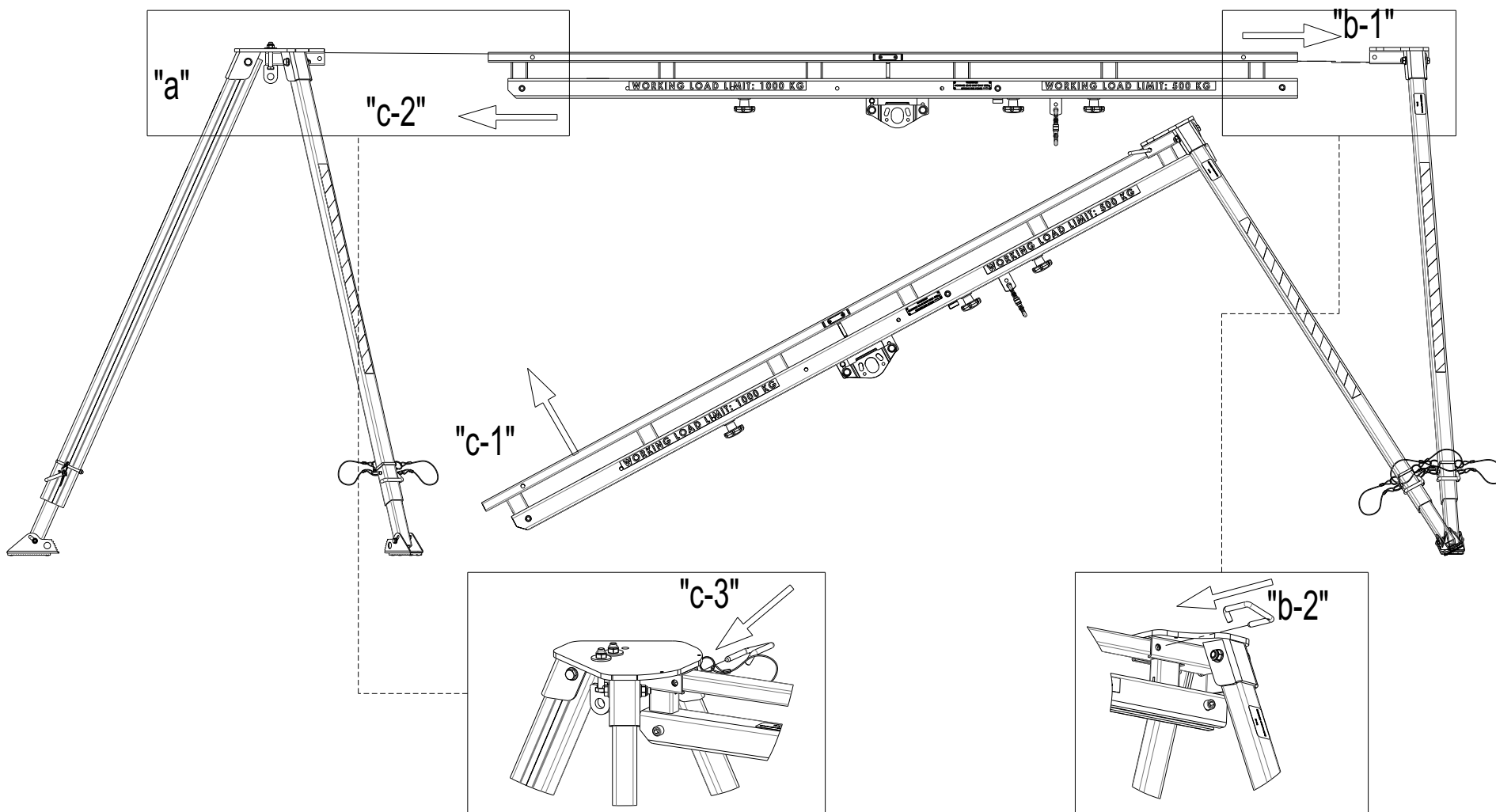
## MONTAŻ GŁÓWNEGO STATYWU

1. Umieść główny statyw na płaskiej, stabilnej i twardej powierzchni.
2. Upewnij się, że stopki znajdują się na twardym podłożu i mogą wytrzymać obciążenie.
3. Wyciągnąć nogi statywu na żądaną długość i zablokować bolcami blokującymi.
4. Upewnij się, że bolce blokujące są prawidłowo zabezpieczone. Koniec bolca blokującego musi wystawać ponad powierzchnię nóg statywu.
5. Wyregulować długość nóg tak, by głowica znajdowała się w płaszczyźnie poziomej.
6. Statyw należy ustawić nad otworem, tak by linka robocza znajdowała się mniej więcej w środku otworu.
7. Zabezpieczyć nogi statywu przed przypadkowym rozsunięciem przy pomocy łańcucha. Końce łańcucha muszą być złączone zatrzaskiem. Łańcuch powinien być mocno naciągnięty pomiędzy nogami statywu. W razie potrzeby usunąć nadmierny luz łańcucha.



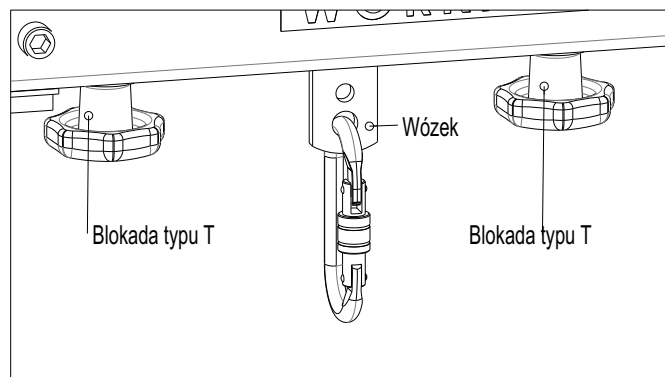
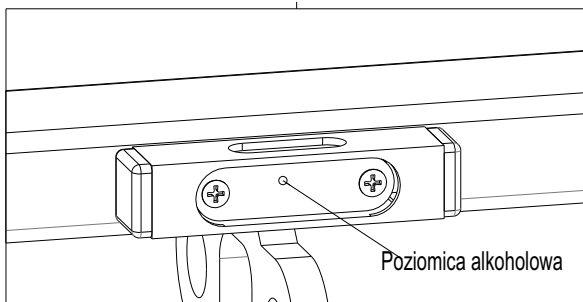
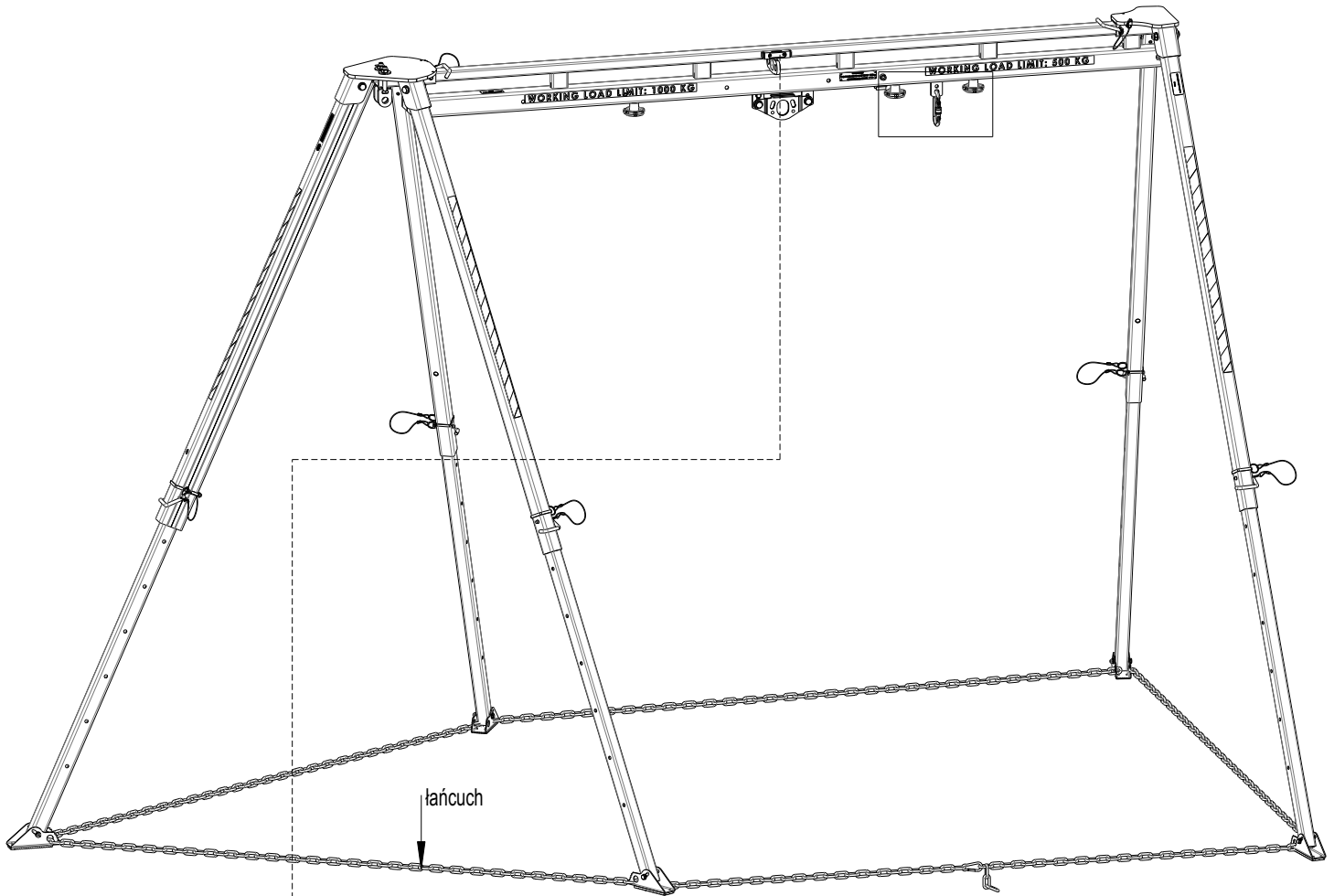
## MONTAŻ PEŁNEGO ZESTAWU TM 12 SPIDER

1. Ustawić główny statyw zgodnie z instrukcjami "montażu głównego statywu" bez łańcucha. Nogi powinny być wysunięte i zablokowane za pomocą bolca blokującego w najniższej możliwej pozycji (krok "a").
2. Umieścić statyw na płaskiej, stabilnej i twardej powierzchni. Nogi powinny być wysunięte i zablokowane za pomocą bolca blokującego w najniższej możliwej pozycji. Umieścić koniec belki w zacisku podparcia statywu i zablokować za pomocą bolca blokującego (krok "b-1" oraz "b-2").
3. Podnieść skośnie ścięty koniec belki i umieścić w zacisku głównego statywu i zablokować za pomocą bolca blokującego (krok "c-1", "c-2" oraz "c-3").
4. Upewnić się, że stopki znajdują się na twardym podłożu i mogą wytrzymać obciążenie.
5. Wyciągnąć nogi statywu na żadaną długość i zablokować bolcami blokującymi. Na koniec wyciągnąć nogi wspornika statywu do tej samej długości co nogi głównego statywu bezpieczeństwa. Wszystkie nogi muszą mieć zawsze tę samą długość. Upewnić się, że bolce blokujące są prawidłowo zabezpieczone. Koniec bolca blokującego musi wystawać ponad powierzchnię nóg statywu.
6. Statyw należy ustawić nad otworem, tak by linka robocza znajdowała się mniej więcej w środku otworu.
7. Zabezpieczyć nogi statywu przed przypadkowym rozsunięciem przy pomocy łańcucha. Końce łańcucha muszą być złączone zatrzaśnikiem. Łańcuch powinien być mocno naciągnięty pomiędzy nogami statywu. W razie potrzeby usunąć nadmierny luz łańcucha.
8. Wypoziomować statyw TM 12 Spider zgodnie z "instrukcją wyrównania belki statywu" – zob. następna strona.



## WYRÓWNANIE BELKI STATYWU / BLOKOWANIE POZYCJI WÓZKÓW Z BLOKADAMI TYPU T

Przed użyciem należy zawsze upewnić się, że belka jest zgodna i wyrównać przy użyciu zamontowanej poziomici. Niewłaściwe wyrównanie może spowodować samodzielne przemieszczenie się podnoszonego ładunku wzdłuż belki, co może skutkować obrażeniami operatora.



Dla bezpieczeństwa wózki powinny być ZAWSZE wyrównane. Należy zawsze stosować blokadę typu T w celu utrzymania wózków w wymaganej pozycji podczas całej operacji

### MAKSYMALNA MASA ŁADUNKU PRZENOSZONEGO ZE STATYWU TM 12 DO STRUKTURY / KIERUNKU ZAŁADUNKU

Powierzchnia, na której znajduje się zestaw TM 12 Spider, musi zabezpieczać maksymalne obciążenie urządzenia:

- podczas podnoszenia ładunków (10 kN)
- podczas powstrzymywania upadku jednej osoby wg normy EN 795 klasy B: 2012 (6 kN)
- podczas powstrzymywania upadku dwóch osób wg normy TS 16415 klasy B: 2013 (13 kN)

Kierunek załadunku: prostopadły do powierzchni, na której znajduje się statyw TM 12 Spider.

# SEKCJA 3 – OCHRONA OSOBISTA ZGODNIE Z NORMAMI EN 795 KLASY B I TS 16415 KLASY B

## OPIS

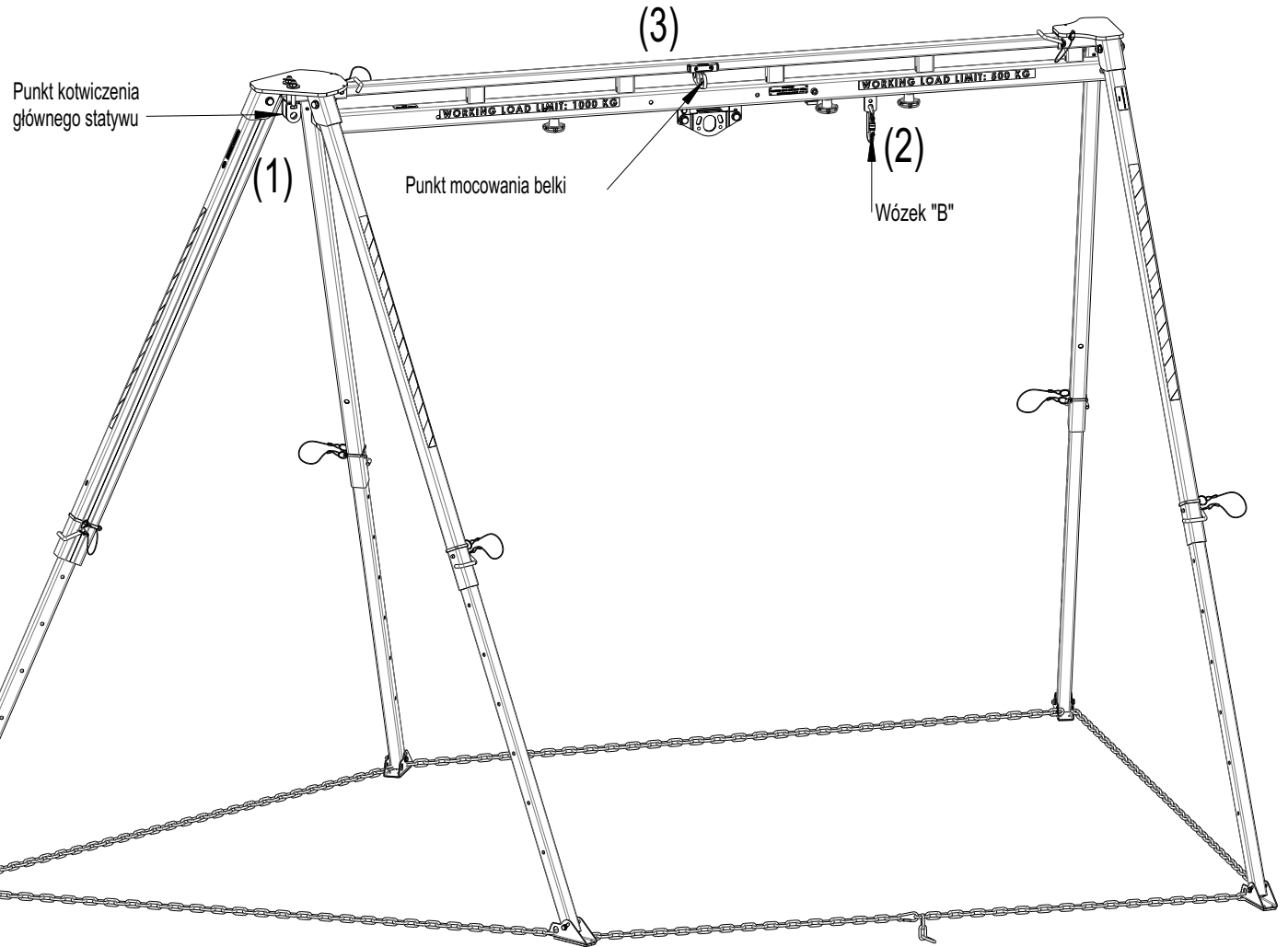
Statyw TM 12 Spider może być stosowany jako tymczasowy punkt kotwiczenia wg normy EN 795 klasy B oraz TS 16415 klasy B.

Główny statyw zapewnia ochronę dla maksymalnie dwóch osób jednocześnie. Każdy punkt kotwiczenia może być używany przez JEDNĄ osobę w tym samym czasie. Maksymalnie dwa punkty kotwiczące mogą być używane jednocześnie w celach ochrony osobistej.

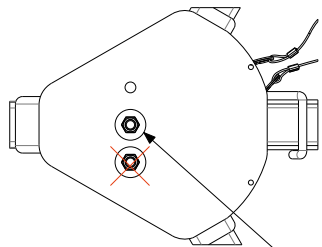
Statyw TM 12 Spider jest wyposażony w trzy punkty kotwiczenia używane do osobistej ochrony:

- (1) punkt kotwiczący głównego statywu (1 szt.)
- (2) wózek "B" (1 szt.)
- (3) punkt mocowania belki (1 szt.)

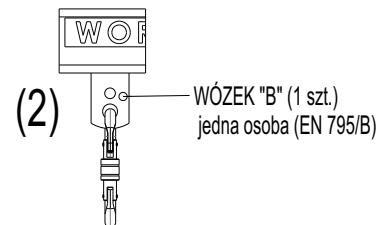
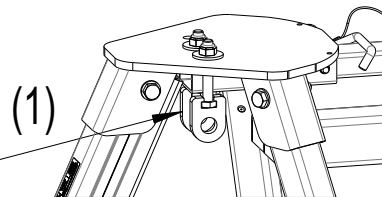
**NIE NALEŻY STOSOWAĆ PUNKTÓW KOTWICZENIA DO PODNOSZENIA ŁADUNKÓW!**



## PUNKTY KOTWICZĄCE DLA OCHRONY OSOBISTEJ



PUNKT KOTWICZENIA  
GŁÓWNEGO STATYWU  
(1 szt.)  
jedna osoba (EN 795/B)



Poziomica alkoholowa





## ZASADY OCHRONY OSOBISTEJ:

1. Wózek "B" może być stosowany na pełnym zasięgu ramienia.
2. JEDEN punkt zaczepu może być używany przez JEDNĄ osobę w tym samym czasie.
3. Maksymalnie DWIE osoby jednocześnie mogą być zaczepione do dostępnego punktu zaczepu.
4. Punkty kotwiczące przeznaczone do osobistej ochrony powinny być używane TYLKO ze sprzętem chroniącym przed upadkiem, NIE ze sprzętem do podnoszenia ładunków.

## OGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Podczas pracy należy ZWRÓCIĆ UWAGĘ na łańcuch, który opasuje nogi statywu, ponieważ może on być przyczyną przypadkowego potknięcia się pracownika.

Zestaw oraz główny statyw NIE POWINNY BYĆ STOSOWANE bez łańcucha. Nogi MUSZĄ ZAWSZE BYĆ przytwierdzone za pomocą łańcucha.

Należy UNIKAĆ wykonywania ruchów wahadłowych i uderzeń o obiekty lub krzyżowania się lub splatania lin z przyrządem innego pracownika znajdującego się w danym obszarze pracy.

Systemy ratunkowe lub powstrzymywania upadku stosowane z urządzeniem muszą być zgodne z obowiązującymi normami EN (EN 795 dla urządzeń mocujących; EN 362 dla łączników; EN 361 dla szelek bezpieczeństwa; EN 360 dla urządzeń samohamownych; EN 1496 dla ratowniczych urządzeń podnoszących; EN 1497 dla szelek ratowniczych; EN 341 dla urządzeń opuszczających).

Należy zawsze stosować blokadę typu T w celu utrzymania wózków w wymaganej pozycji podczas całej operacji.

Maksymalna siła uderzeniowa osoby korzystającej z systemu zatrzymania upadku, która jest wyposażona w szelki bezpieczeństwa, wynosi wg norm Unii Europejskiej 6 kN. System stosowany do ochrony użytkownika przed upadkiem z wysokości musi uwzględniać wyposażenie, które redukuje wartość siły uderzeniowej do 6kN podczas ochrony przed upadkiem (np. absorber energii z linką bezpieczeństwa lub urządzenie samohamowne).

Należy upewnić się, że urządzenie jest zamontowane w pozycji pionowej na płaskiej, stabilnej i twardej powierzchni. Powierzchnia musi podierać ładunek.

Urządzenie bezpieczeństwa TM 12 NIE POWINNO być stosowane przez więcej niż dwie osoby jednocześnie.

Zaleca się, by urządzenie było przenoszone i montowane przez co najmniej dwie osoby.

Urządzenie kotwiczące lub punkt kotwiczenia dla systemów ochrony przed upadkiem z wysokości powinny być zawsze rozstawione.

Praca powinna być przeprowadzana w taki sposób, by zminimalizować zarówno ryzyko upadku z wysokości, jak i potencjalną wysokość upadku. Urządzenie lub punkt kotwiczący powinny się znajdować nad użytkownikiem sprzętu. Kształt i konstrukcja urządzenia kotwiczącego lub punktu kotwiczącego musi uniemożliwić samoistne

odłączenie się wyposażenia. Minimalna wytrzymałość statyczna punktu mocowania/urządzenia mocującego wynosi 13 kN. Zaleca się stosowanie certyfikowanego i oznaczonego strukturalnego punktu kotwiczącego, który jest zgodny z normą EN 795.

### NAJWAŻNIEJSZE ZASADY STOSOWANIA INDYWIDUALNYCH SYSTEMÓW BEZPIECZEŃSTWA

Indywidualne systemy bezpieczeństwa będą stosowane wyłącznie przez osobę przeszkoloną i wykwalifikowaną w zakresie jego bezpiecznego użytku .

Indywidualne systemy bezpieczeństwa nie mogą być stosowane przez osobę w stanie zdrowia, który może wpłynąć na bezpieczeństwo użytkownika urządzenia w zakresie normalnego i awaryjnego wykorzystania.

Plan ratunkowy zostanie zapewniony dla wszelkich sytuacji kryzysowych, które mogą powstać w trakcie robót.

Zabrania się wprowadzania jakichkolwiek zmian czy dodatków do sprzętu bez wcześniejszej pisemnej zgody producenta.

Wszelkie naprawy będą wykonywane jedynie przez producenta systemów lub jego certyfikowanego przedstawiciela.

Indywidualne systemy bezpieczeństwa nie będą wykorzystywane poza ich zakresem użytkowania, bądź do celów innych niż te, do których są przeznaczone.

Indywidualne systemy bezpieczeństwa powinny być przedmiotami wydawanymi osobiście.

Przed użyciem należy zapewnić kompatybilność elementów systemów montowanych do systemu powstrzymujących przed upadkiem.

Należy okresowo sprawdzać połączenia i regulację komponentów sprzętowych, aby uniknąć przypadkowego poluzowania lub odłączenia komponentów.

Zabrania się wykorzystania kombinacji elementów sprzętu, w której funkcje bezpieczeństwa któregośkolwiek elementu wpływają lub ingerują w bezpieczną funkcję innego.

Kluczowe dla bezpieczeństwa użytkownika jest to, że jeżeli produkt zostanie ponownie sprzedany poza oryginalnym krajem przeznaczenia, sprzedawca zapewni instrukcję użytkowania, konserwacji, dla celów okresowego badania i do naprawy w języku kraju, w którym produkt ma być sprzedawany.

Szelki bezpieczeństwa (zgodne z normą EN 361) są jedynym dopuszczalnym urządzeniem utrzymującym ciało, które może być wykorzystane w systemie powstrzymywania przed upadkiem.

W szelkach bezpieczeństwa używaj wyłącznie punktów przyłączenia oznaczone dużą literą "A" w celu dołączenia systemu powstrzymania upadku.

Obowiązkowe jest sprawdzenie wymaganej wolnej przestrzeni pod użytkownikiem w miejscu pracy przed każdym wykorzystaniem systemu powstrzymania upadku, tak aby w razie upadku nie istniała kolizja z gruntem lub inną przeszkodą znajdującą się na drodze upadku. Wymagana

wartość wolnej przestrzeni wskazana jest w instrukcji obsługi stosowanego sprzętu.

Istnieje wiele zagrożeń, które mogą wpływać na wydajność sprzętu oraz odpowiadające środki bezpieczeństwa, które muszą być przestrzegane podczas wykorzystania sprzętu, szczególnie:

- toczenie lub zapętlanie taśm bezpieczeństwa lub lin bezpieczeństwa na ostrych krawędziach,
- wszelkie wady jak cięcia, ścierania, korozja,
- ekspozycja klimatyczna,
- upadek wahadła,
- skrajne temperatury,
- odczynniki chemiczne,
- przewodnictwo elektryczne .

## KONTROLA

Przed każdym użytkowaniem indywidualnego sprzętu ochronnego należy dokonać jego dokładnych oględzin w celu sprawdzenia jego stanu i poprawnego działania.

Podczas oględzin należy sprawdzić wszystkie elementy sprzętu, zwracając szczególną uwagę na jakiegokolwiek uszkodzenia, nadmierne zużycie, korozję, przetarcia, przecięcia oraz nieprawidłowe działanie. Należy zwrócić szczególną uwagę w poszczególnych urządzeniach:

w szelkach bezpieczeństwa i pasach do nadawania pozycji na pętle zaczepowe, punkty zaczepienia, taśmy, szwy, szlufki;

w amortyzatorach bezpieczeństwa na pętle zaczepowe, taśmę, szwy, obudowę, łączniki;

w linkach i prowadnicach włókienniczych na linę, pętle, kausze, łączniki, elementy regulacyjne, zaploty;

w linkach i prowadnicach stalowych na linę, druty, zaciski, nasadki metalowe, pętle, kausze, łączniki, elementy regulacyjne;

w urządzeniach samohamownych na linę lub taśmę, prawidłowe działanie zwijacza i mechanizmu blokującego, obudowę, amortyzator, łączniki;

w urządzeniach samozaciskowych na korpus urządzenia, prawidłowe przesuwanie się prowadnicy, działanie mechanizmu blokującego, śruby i nity, łączniki, amortyzatory;

w łącznikach na korpus nośny, nitowanie, zapadkę główną, działanie urządzenia blokującego;

w statywach bezpieczeństwa – nogi, zawlecзки zabezpieczające, śruby oczkowe, stopki, łańcuch, elementy łączące.

## KONTROLA OKRESOWA

Po każdym 12 miesiącach użytkowania indywidualny sprzęt ochronny musi zostać wycofany z użytkowania w celu przeprowadzenia dokładnej kontroli okresowej.

Kontrola okresowa musi zostać przeprowadzona przez kompetentną osobę. Kontrola okresowa może zostać również przeprowadzona przez producenta lub jego przedstawiciela. W przypadku niektórych rodzajów wyposażenia, np. niektórych urządzeń samohamownych, coroczna kontrola może być przeprowadzana tylko przez producenta lub jego autoryzowanego przedstawiciela.

Podczas kontroli zostanie określony dopuszczalny czas użytkowania urządzenia, aż do następnego przeglądu fabrycznego.

Wyniki kontroli zostaną udokumentowane w Karcie Identyfikacyjnej produktu.

Regularne kontrole okresowe odgrywają kluczową rolę w konserwacji wyposażenia i utrzymaniu jego wydajności oraz wytrzymałości w celu zapewnienia bezpieczeństwa jego użytkowników.

Podczas kontroli okresowej należy koniecznie sprawdzić czytelność oznaczeń wyposażenia.

## DOPUSZCZALNY OKRES UŻYTKOWANIA

Statyw może być stosowany przez 5 lat od daty wydania statywu do użytkowania. Po tym okresie statyw musi zostać wycofany z użytkowania w celu przeprowadzenia dokładnego przeglądu fabrycznego.

Przegląd fabryczny może być przeprowadzony przez:

producenta

osobę zarekomendowaną przez producenta

firmę zarekomendowaną przez producenta

Podczas tej kontroli zostanie ustanowiony dopuszczalny czas użytku statywu do następnej inspekcji producenta. Zostanie on odnotowany w Karcie Identyfikacyjnej.

## WYCOFANIE Z UŻYTKOWANIA

Środki ochrony osobistej muszą zostać wycofane z użytku natychmiast, gdy pojawią się jakiegokolwiek wątpliwości dotyczące ich stanu i nie mogą być ponownie stosowane do czasu przeprowadzenia zatwierdzonej na piśmie szczegółowej kontroli producenta lub jego przedstawiciela.

## WYCOFANIE Z UŻYTKOWANIA PO POWSTRZYMANIU UPADKU Z WYSOKOŚCI

Statyw bezpieczeństwa TM 12 Spider musi zostać wycofany z użytkowania w sytuacji, gdy zostanie on zastosowany do powstrzymania upadku.

Po tym należy przeprowadzić dokładny przegląd fabryczny statywu.

Przegląd fabryczny może zostać przeprowadzony przez:

producenta

osobę zarekomendowaną przez producenta

firmę zarekomendowaną przez producenta

Podczas inspekcji zostanie ustalone, czy statyw może być dalej użytkowany. Dopuszczalny czas użytkowania do czasu kolejnej kontroli producenta zostanie zapisany w Karcie Identyfikacyjnej.

## TRANSPORT

Indywidualne systemy bezpieczeństwa muszą być przewożone w opakowaniu (np. workach foliowych lub wykonanych z odpornych na działanie wilgoci tekstyliów albo wykonanych ze stali lub plastyku skrzyniach) w celu ochrony przed uszkodzeniami lub wilgocią.

## KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

Sprzęt należy czyścić, zwracając baczną uwagę na to, aby nie uszkodzić materiałów zastosowanych do jego produkcji. W przypadku produktów tekstylnych należy stosować łagodne detergenty dla delikatnych tkanin, czyścić ręcznie lub w pralce i splukiwać wodą. Części wykonane z plastyku

mogą być czyszczone tylko przy użyciu wody. Mokry sprzęt, zarówno z powodu użytkowania lub odpowiedniego czyszczenia, należy pozostawić go do wyschnięcia i chronić od źródeł bezpośredniego ciepła. W produktach wykonanych z metalu niektóre

części mechaniczne (sprężyna, bolec, zawias, itd.) można regularnie lekko smarować w celu zapewnienia lepszego działania. W odniesieniu do pozostałych czynności konserwacyjnych i procedur czyszczenia należy przestrzegać

szczegółowych zaleceń znajdujących się w instrukcji obsługi sprzętu.

Indywidualne systemy bezpieczeństwa powinny być przechowywane luźno zapakowane, w dobrze wentylowanym miejscu, zabezpieczone od bezpośredniego światła, degradacji ultrafioletowej,

wilgotnego środowiska, ostrych krawędzi, skrajnych temperatur i korozyjnych lub agresywnych substancji.

## OPIS

Statyw TM 12 Spider może być stosowany do podnoszenia ładunków o wadze do 1000 kg w połączeniu z wciągarkami hamulcowymi (RUP 502-AT oraz RUP503-T) lub innym sprzętem do podnoszenia ładunków (np. podnośnikiem łańcuchowym itd.)

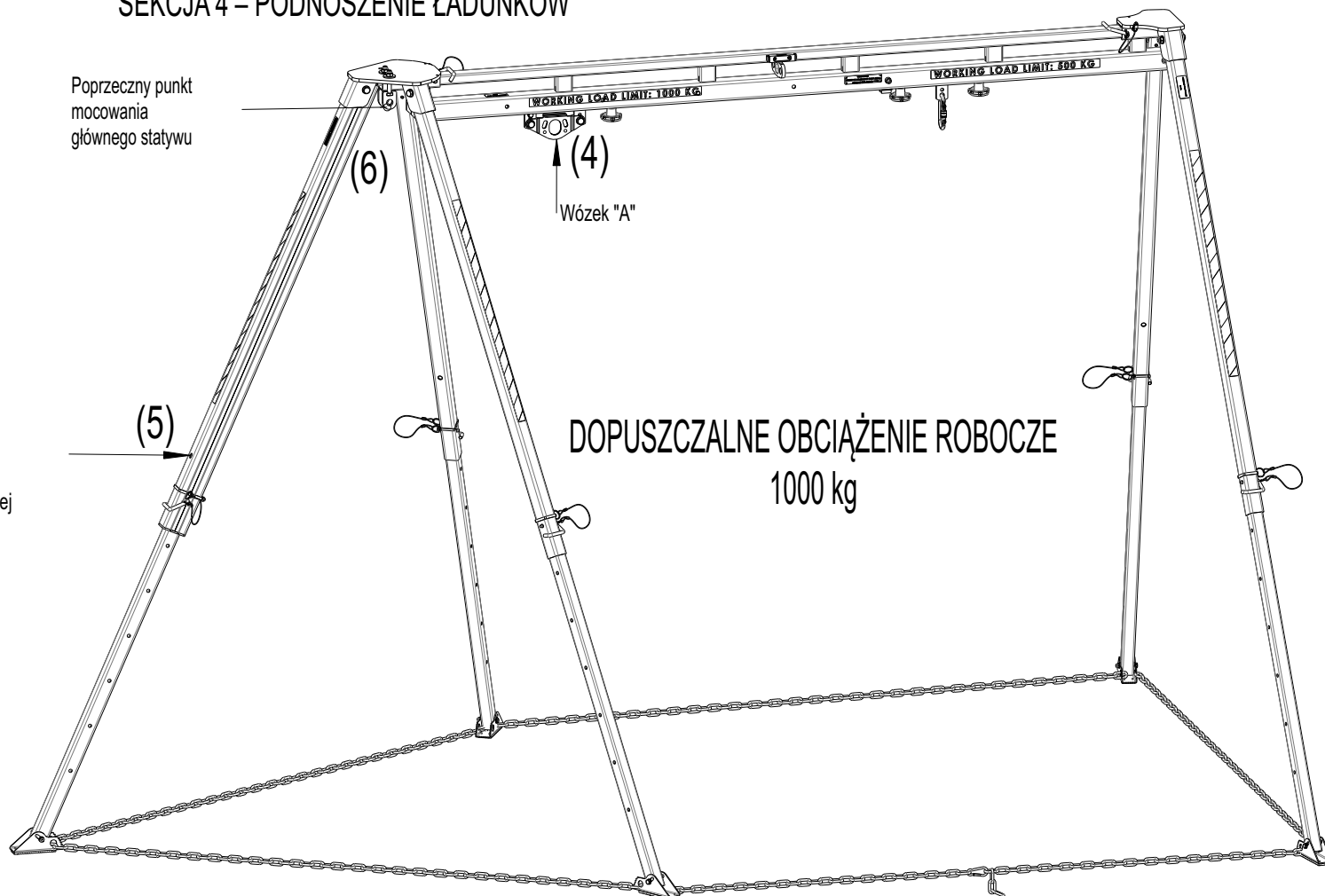
Statyw TM 12 Spider jest wyposażony w trzy punkty mocowania używane do podnoszenia ładunków:

- (4) wózek "A" (1 szt.)
- (5) punkt mocowania wzmocnionej nogi (1 szt.)
- (6) punkt mocowania głównego statywu (1 szt.)

## SEKCJA 4 – PODNOSZENIE ŁADUNKÓW

Poprzeczny punkt mocowania głównego statywu

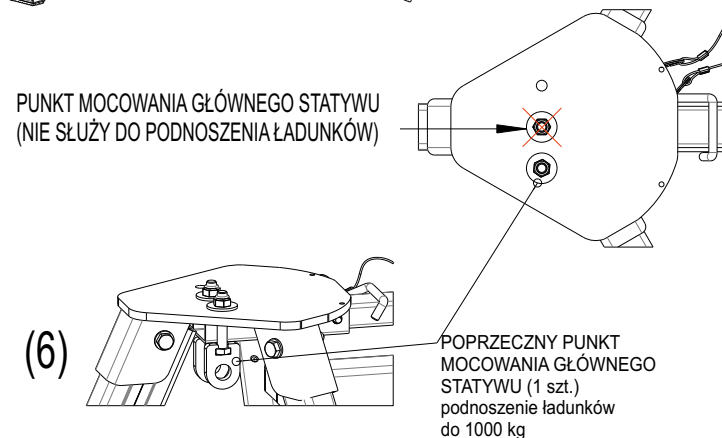
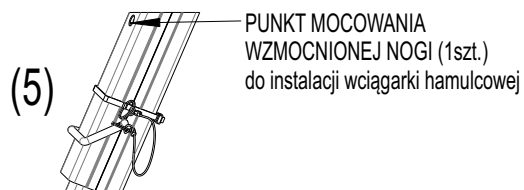
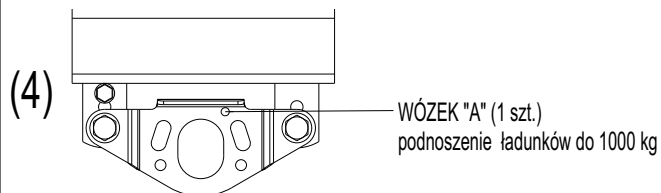
Punkt mocowania wzmocnionej nogi



### ZASADY DOTYCZĄCE PODNOSZENIA ŁADUNKÓW

1. NIE NALEŻY STOSOWAĆ PUNKTÓW ZACZĘPU Z SEKCJI 3 DO PODNOSZENIA ŁADUNKÓW!
2. TYLKO trzy punkty zaczepu: (4), (5) oraz (6) mogą być stosowane do podnoszenia ładunków.
3. Punkt mocowania wzmocnionej nogi (5) jest przeznaczony do montażu wciągarek hamulcowych RUP 502-AT lub RUP 503-T.
4. Wózek "A" (do podnoszenia ładunku do 1000 kg) może być stosowany TYLKO na OGRANICZONYM ZASIĘGU BELKI.
5. Należy ZAWSZE STOSOWAĆ bolec blokujący wózka "A" w celu zablokowania pozycji wózka podczas podnoszenia ładunków za pomocą wciągarek hamulcowych serii RUP.
6. Należy ZAWSZE UŻYWAĆ śruby zabezpieczającej, gdy Wózek "A" jest stosowany do podnoszenia ładunków.
7. Należy zawsze stosować urządzenia podnoszące lub wciągarki łańcuchowe do podnoszenia ładunków.

### PUNKTY MOCOWANIA DO PODNOSZENIA ŁADUNKÓW



**STOSOWANIE PEŁNEGO ZESTAWU TM 12 SPIDER DO PODNOSZENIA ŁADUNKÓW**

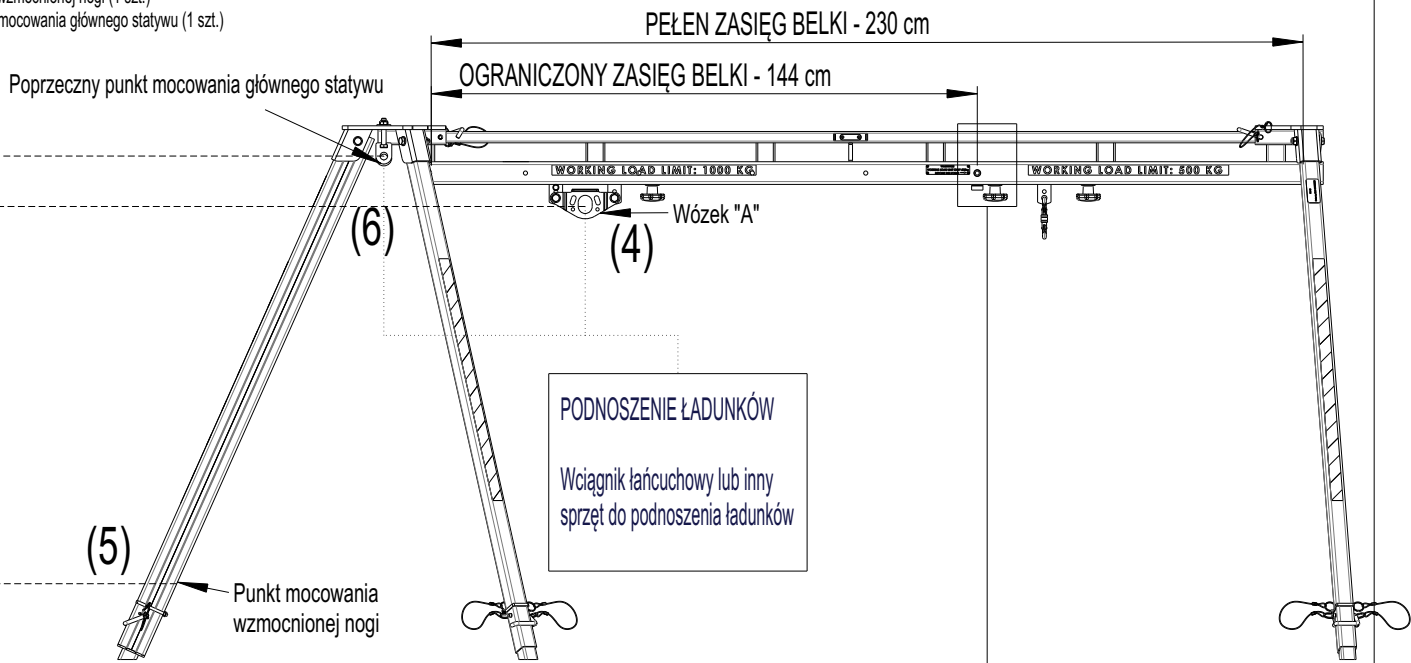
Pełen zestaw TM 12 Spider może być stosowany do podnoszenia ładunków do 1000 kg w połączeniu z wciągarkami hamulcowymi RUP 502-AT / RUP 503-T lub wciągnikami łańcuchowymi.

Nie należy przekraczać maksymalnej pojemności ładunkowej sprzętu do podnoszenia ładunków.

Informacja o maksymalnej pojemności ładunkowej powinna znajdować się na ich tabliczkach znamionowych.

Punkty kotwienia stosowane do podnoszenia ładunków:

- (4) wózek "A" (1 szt.)
- (5) punkt mocowania wzmocnionej nogi (1 szt.)
- (6) poprzeczny punkt mocowania głównego statywu (1 szt.)

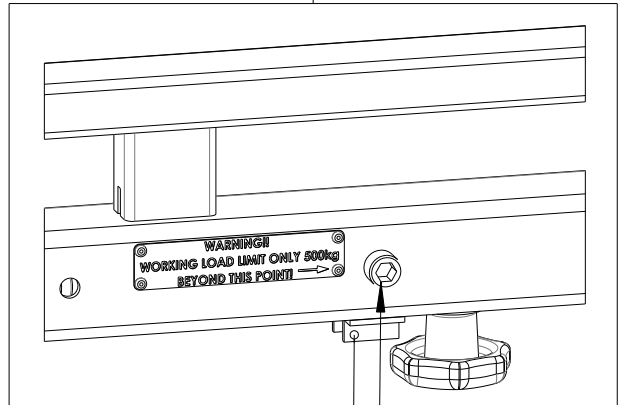


**PODNOSZENIE ŁADUNKÓW**

2 x PL 101

RUP 502-AT

RUP 503-T



Brama. Wózek A nie może przejść.

Śruba ograniczająca musi zostać zainstalowana podczas wykorzystywania wózka "A" do podnoszenia ładunków.

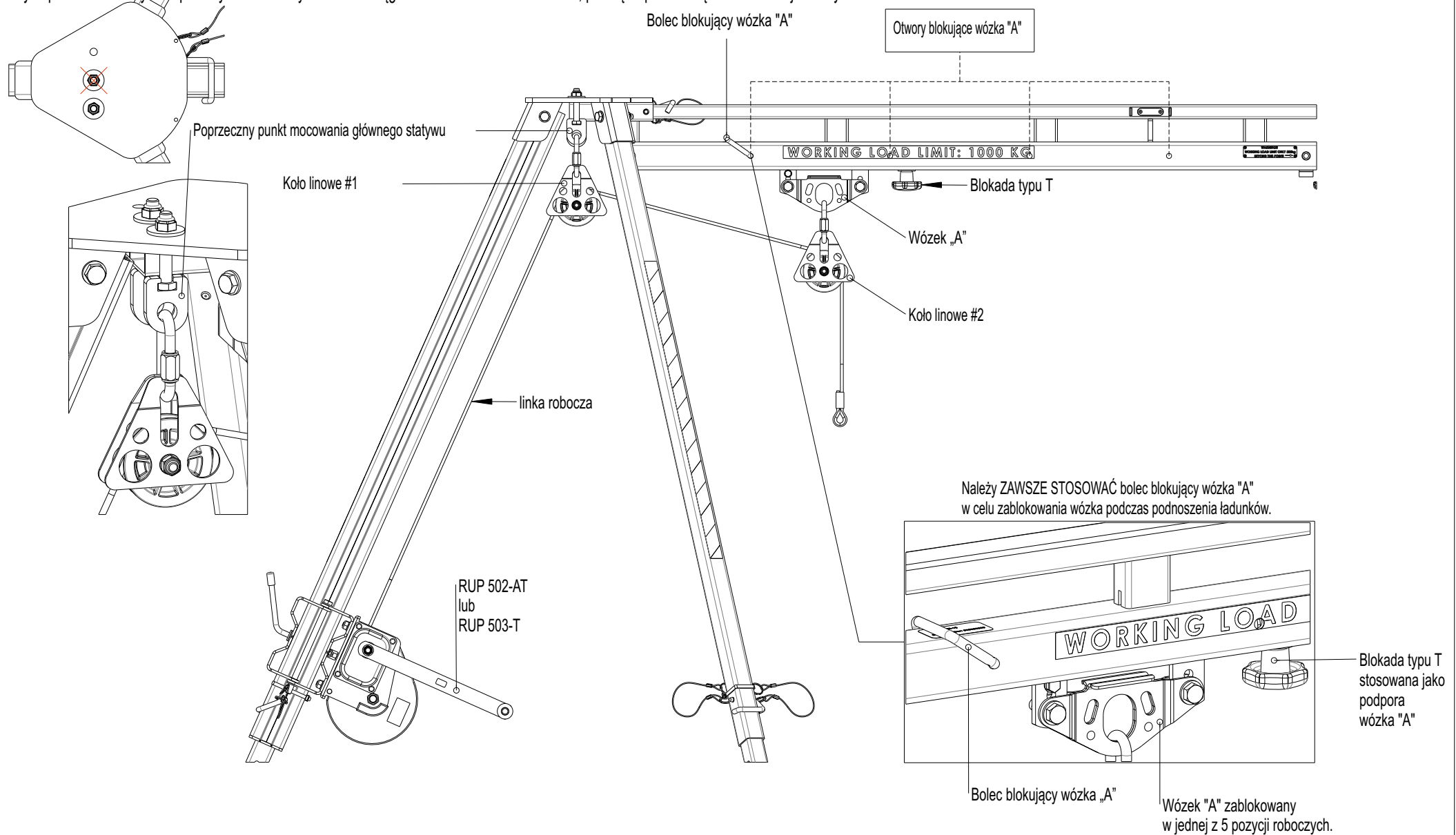
Zestaw	Pełen zestaw TM 12 Spider		
Wyposażenie	+ wciągarka łańcuchowa	+ 2 x PL 101 + RUP 502-AT	+ 2 x PL 101 + RUP 503-T
Punkt(y) mocowania w użyciu	(4) or (6)	(4) (5) (6)	(4) (5) (6)
Dopuszczalne obciążenie robocze	1000 kg	500 kg	1000 kg
ŁĄCZNE OBCIĄŻENIE NIE POWINNO PRZEKRACZAĆ 1000 kg			

## MONTAŻ WCIĄGAREK RUP 502-AT / RUP 503-T NA PEŁNYM ZESTAWIE TM 12 SPIDER

Pełen zestaw TM 12 Spider może być używany wraz z wciągarkami RUP 502-AT / RUP 503 -T. Modele wciągarek RUP 502-AT / RUP 503-T powinny zostać zamontowane na wzmocnionej nodze głównego statywu.

Uchwyt wciągarek powinien zostać zamocowany w otworze blokującym, który znajduje się na wewnętrznej ścianie zewnętrznej części nogi. Koło linowe #1 powinno zostać zamocowane do poprzecznego punktu kotwiczącego głównego statywu przy pomocy łącznika. Koło linowe #2 powinno zostać zamocowane do Wózka "A" przy pomocy łącznika. Linka robocza powinna przechodzić przez koło linowe #1 oraz #2. Pozycja Wózka "A" powinna zostać zabezpieczona za pomocą bolca blokującego w jednym z czterech otworów blokujących dla wózka "A". Tylna część wózka "A" powinna być zabezpieczona blokadą typu T.

Aby zapewnić właściwy i bezpieczny montaż i użytkowanie wciągarek RUP 502-AT / RUP 503-T, proszę zapoznać się z ich instrukcjami użytkowania.

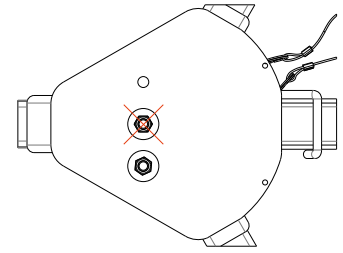
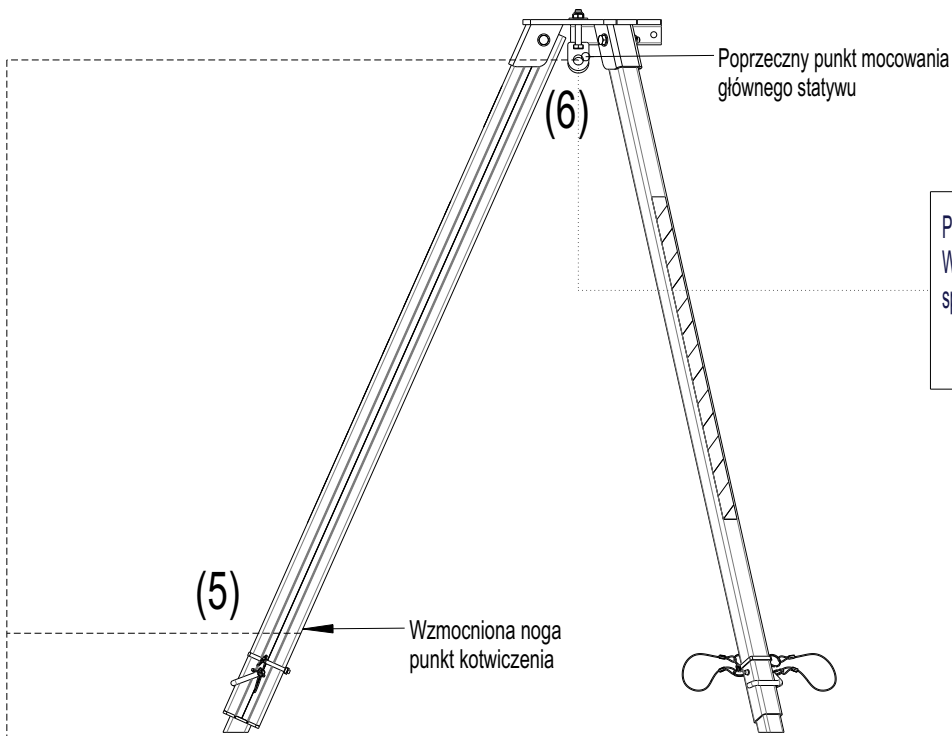


## STOSOWANIE GŁÓWNEGO STATYWU TM 12 DO PODNOSZENIA ŁADUNKÓW

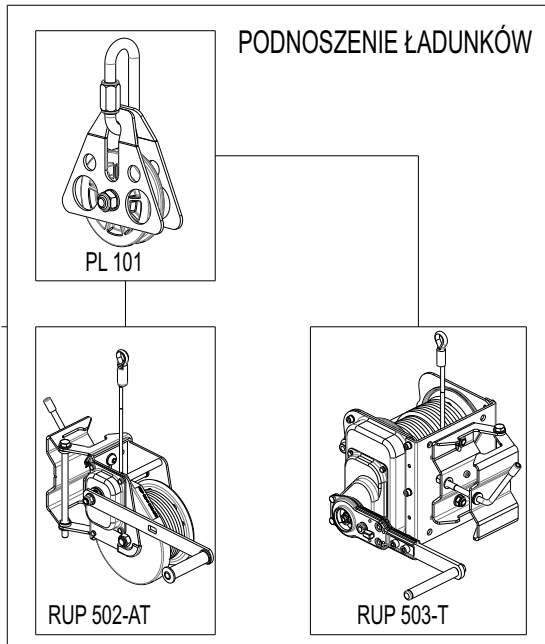
Główny statyw TM 12 może być stosowany do podnoszenia ładunków do 1000 kg w połączeniu z wciągarkami hamulcowymi RUP 502 AT / RUP 503-T lub wciągnikami łańcuchowymi. Nie należy przekraczać maksymalnej pojemności ładunkowej sprzętu do podnoszenia ładunków. Informacja o maksymalnej pojemności ładunkowej powinna znajdować się na ich tabliczkach znamionowych.

Punkty mocowania do podnoszenia ładunków:

- (5) punkt mocowania wzmocnionej nogi (1 szt.)
- (6) punkt mocowania głównego statywu (1 szt.)



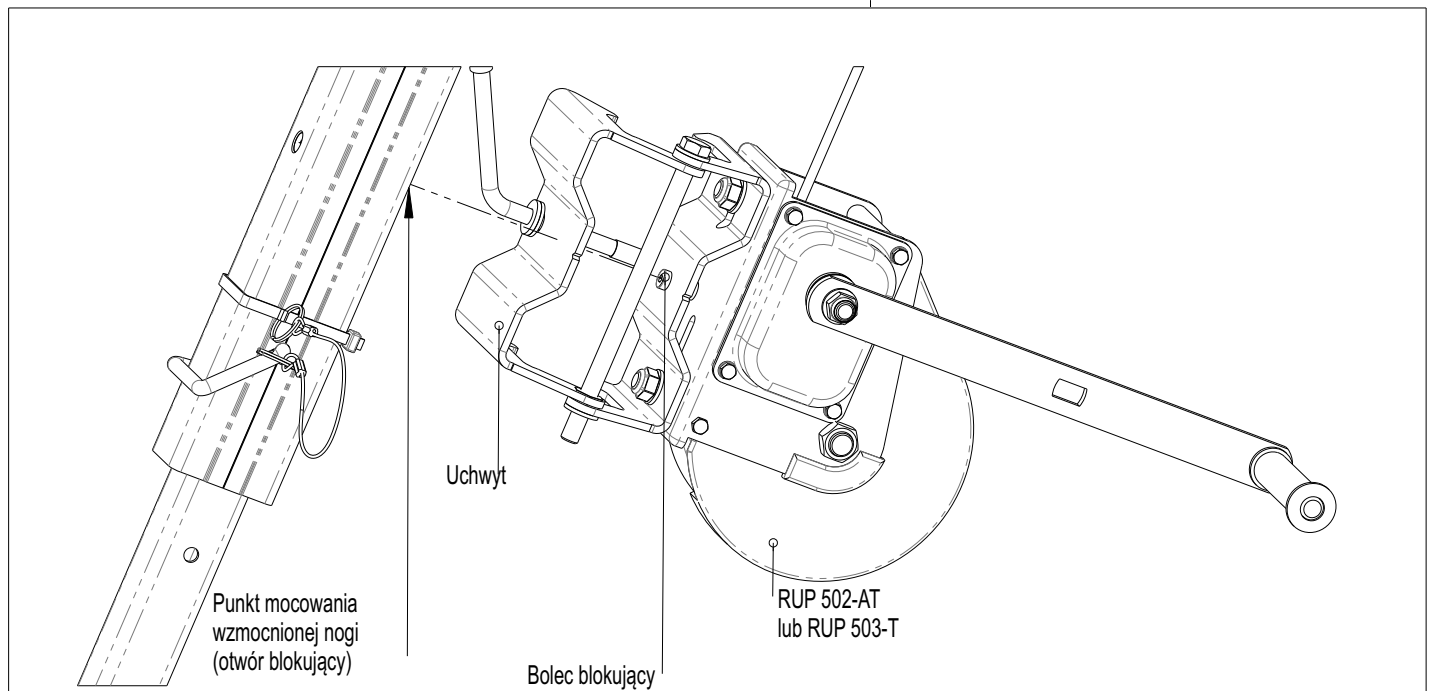
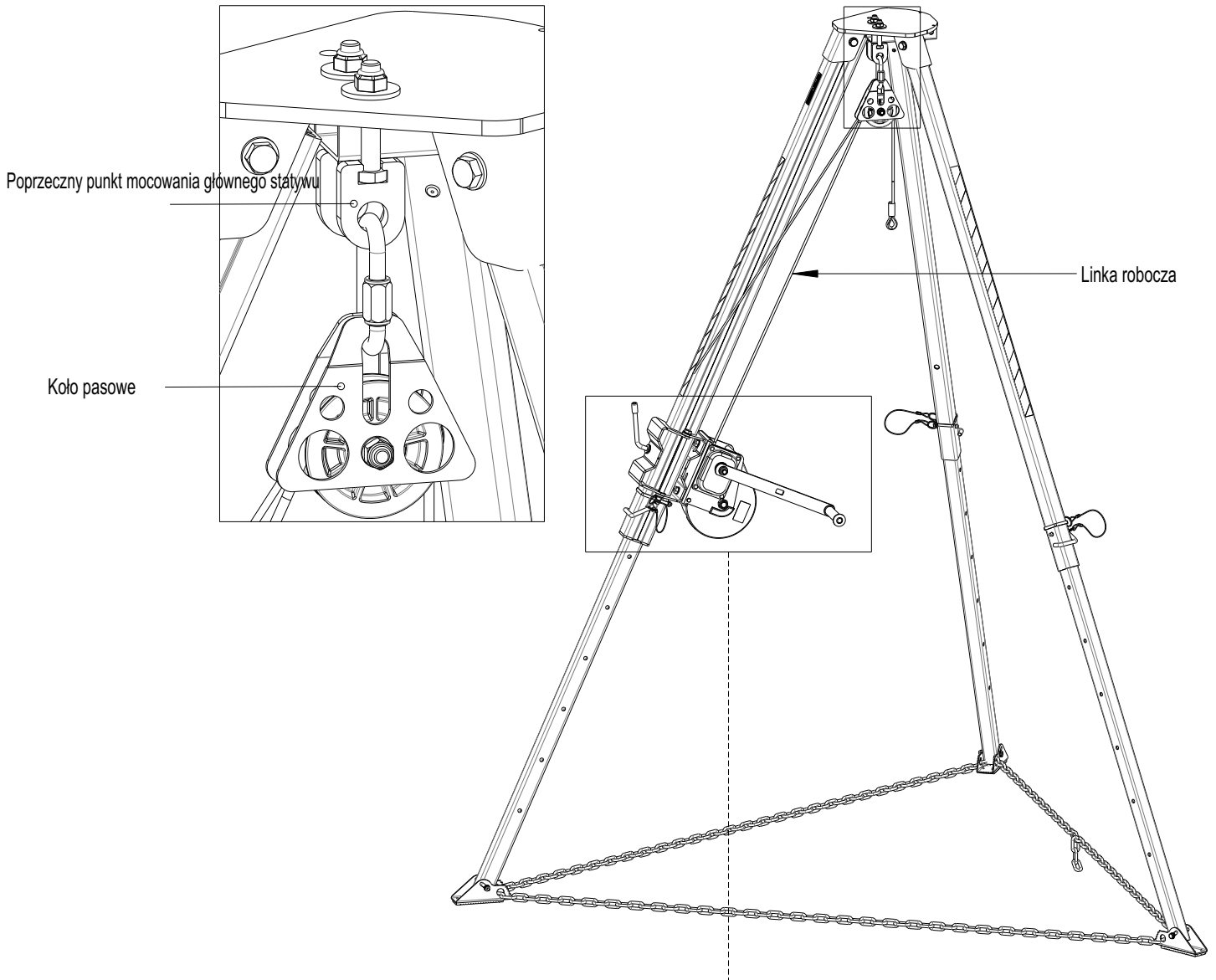
**PODNOSZENIE ŁADUNKÓW**  
Wciągarka łańcuchowa lub inny sprzęt do podnoszenia ładunków



Zestaw	Główny statyw TM 12		
Wyposażenie	+ wciągarka łańcuchowa	+ PL 101 + RUP 502-AT	+ PL 101 + RUP 503-T
Punkt(y) mocowania w użyciu	(6)	(5) (6)	(5) (6)
Dopuszczalne obciążenie robocze	1000 kg	500 kg	1000 kg
<b>ŁĄCZNE OBCIĄŻENIE NIE POWINNO PRZEKRACZAĆ 1000 kg</b>			

## MONTAŻ WCIĄGAREK HAMULCOWYCH RUP 502-AT / RUP 503-T NA GŁÓWNYM STATYWIE TM 12

Główny statyw TM 12 może być stosowany oddzielnie wraz z wciągarkami RUP 502-AT / RUP 503-T. Modele wciągarek RUP 502-AT / RUP 503-T powinny być montowane na wzmocnionej nodze głównego statywu. Uchwyt wciągarki powinien być przymocowany do otworu blokującego, który znajduje się na wewnętrznej ścianie wzmocnionej nogi. Koło linowe powinno zostać zamocowane do poprzecznego punktu kotwiczącego głównego statywu za pomocą łącznika. Linka robocza powinna przechodzić przez koło linowe. Aby zapewnić właściwą i bezpieczny montaż i użytkowanie wciągarek RUP 502-AT / RUP 503-T, proszę zapoznać się z ich instrukcjami użytkowania.



#### ZASADY DZIAŁAŃ RATUNKOWYCH:

1. Wózek "A" może być stosowany TYLKO na ograniczonym zasięgu ramienia.
2. Wózek "B" może być stosowany na pełnym zasięgu ramienia.
3. Jeden punkt zaczepu może być używany TYLKO przez JEDNĄ osobę w tym samym czasie.
4. Maksymalnie DWIE osoby jednocześnie mogą być zaczepione do dostępnego punktu zaczepu.
5. TYLKO JEDEN wózek może być używany w danym momencie w celach ochrony osobistej.
6. Należy ZAWSZE STOSOWAĆ bolec blokujący wózka "A" w celu zablokowania pozycji wózka podczas ratunku przy wykorzystaniu wciągarek hamulcowych serii RUP oraz urządzenia CRW 300.

#### OGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DLA OPERACJI RATUNKOWYCH:

Podczas stosowania statywu TM 12 oraz urządzeń RUP 502-A/RUP 503 należy zastosować dodatkowy system ochrony przed upadkiem z wysokości.

Systemy ratunkowe lub powstrzymywania upadku stosowane z urządzeniem muszą być zgodne z obowiązującymi normami EN (EN 795 dla urządzeń mocujących; EN 362 dla łączników; EN 361 dla szelek bezpieczeństwa; EN 360 dla urządzeń samohamownych; EN 1496 dla ratowniczych urządzeń podnoszących; EN 1497 dla szelek ratowniczych; EN 341 dla urządzeń opuszczających).

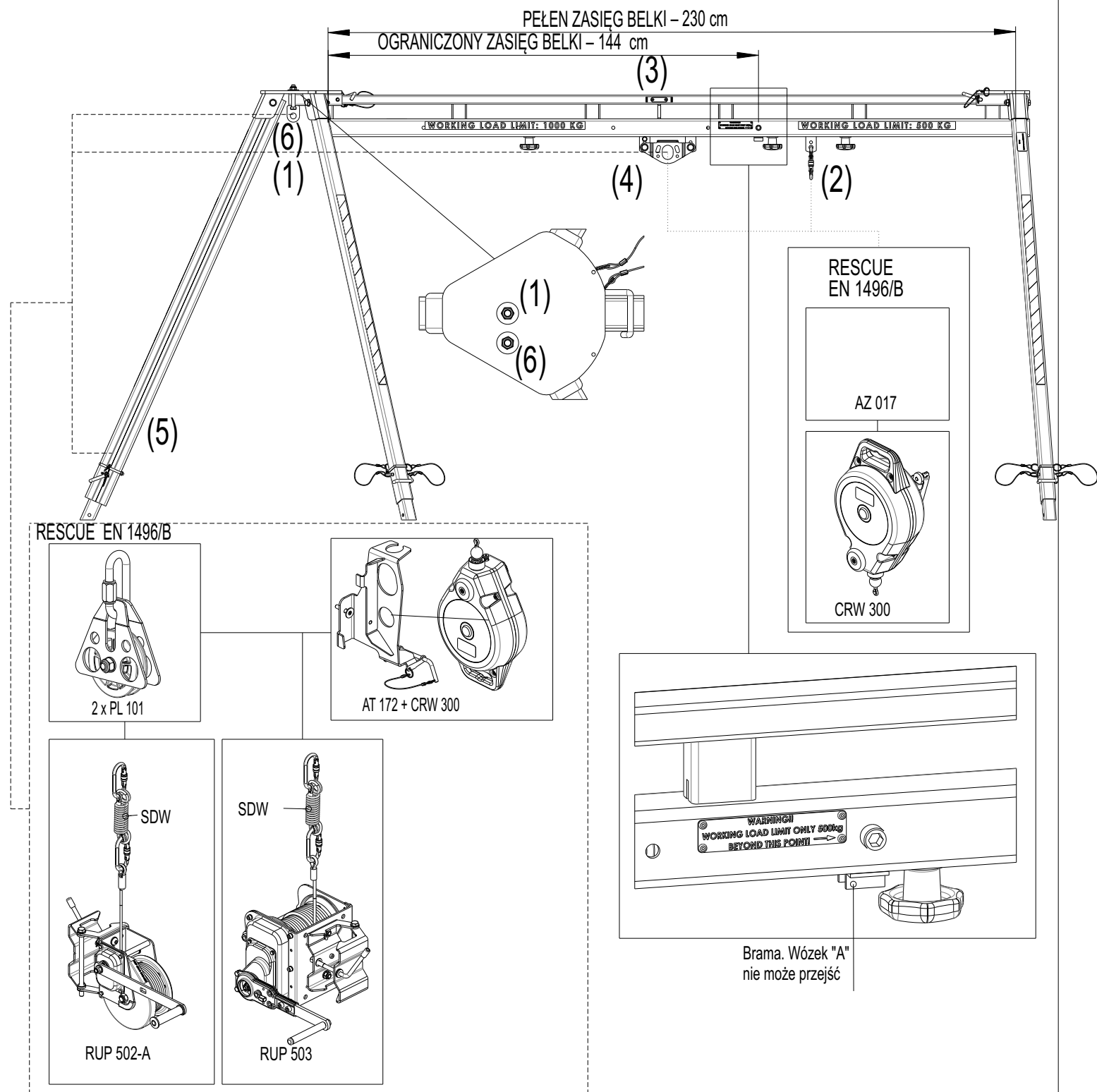
Jeśli urządzenia RUP 502-A lub RUP 503 są wykorzystywane w celach ratowniczych, należy zawsze stosować również amortyzator SDW (element urządzeń podnoszących RUP 502-A oraz RUP 503).

Podczas montażu urządzeń podnoszących RUP 502-A, RUP 503 lub CRW 300 (wraz z adapterem statywu AT 172) bolec blokujący MUSI być osadzony w otworze blokującym. Tylko wtedy ratunkowe urządzenie podnoszące może zostać bezpiecznie i pewnie zamontowane na wzmocnionej nodze statywu.



# STOSOWANIE PEŁNEGO ZESTAWU TM12 SPIDER W CELACH RATUNKOWYCH

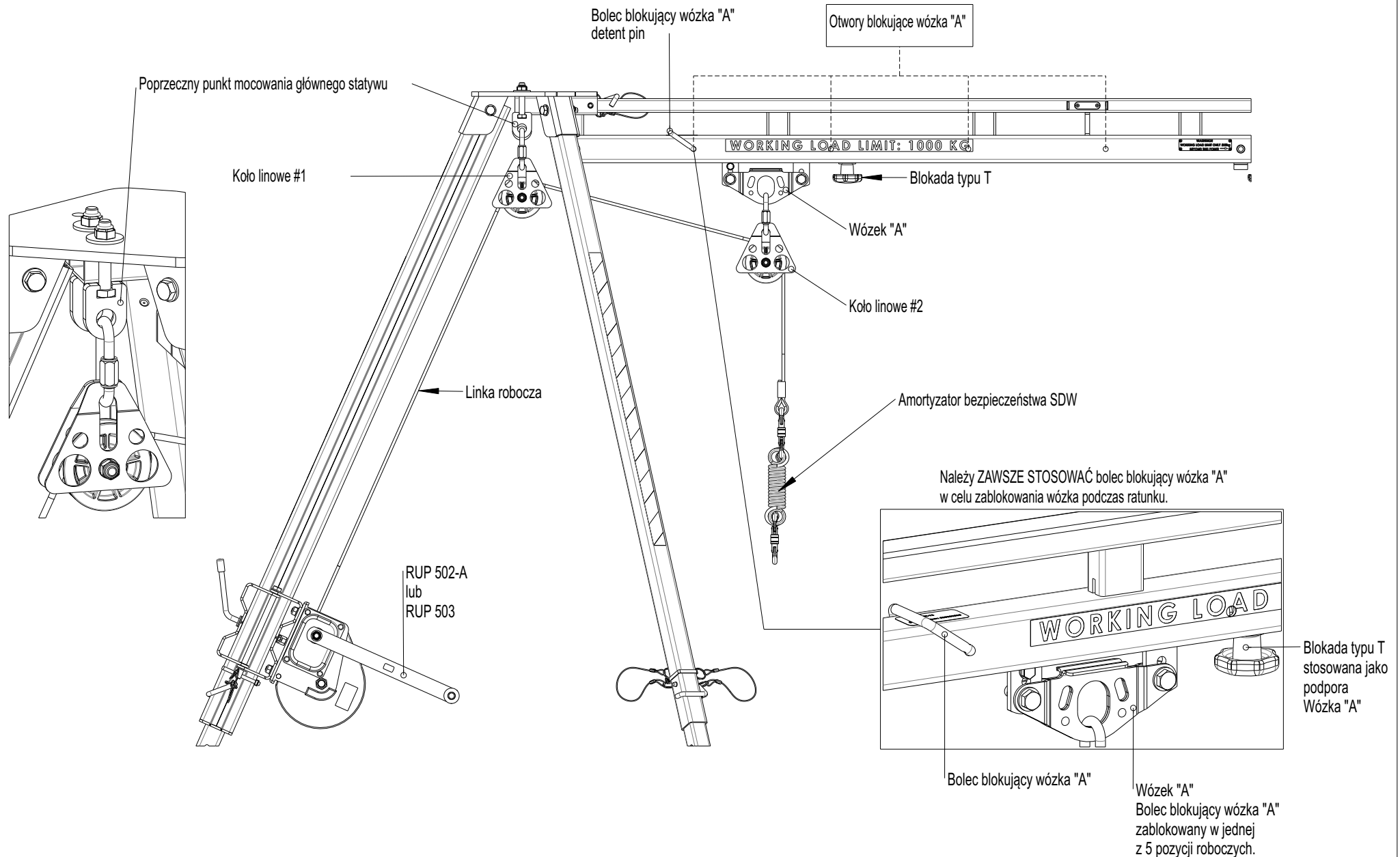
Pełen zestaw TM 12 Spider może być stosowany w celach ratunkowych w połączeniu z urządzeniami RUP 502-A, RUP 503, CRW 300.



Zestaw	Pełen zestaw + 2 x PL 101 + RUP 502-A	Pełen zestaw + 2 x PL 101 + RUP 503	Pełen zestaw + 2 x PL 101 + AT 172 + CRW 300	Pełen zestaw + AZ017 + CRW 300
Norma	EN 1496/B			
Punkt(y) mocowania w użyciu	(4) (5) (6)	(4) (5) (6)	(4) (5) (6)	(2) or (4)
Max. liczba użytkowników w tym samym czasie	1	2	1	1
Max. Obciążenie Robocze	140 kg	200 kg	140 kg	140 kg

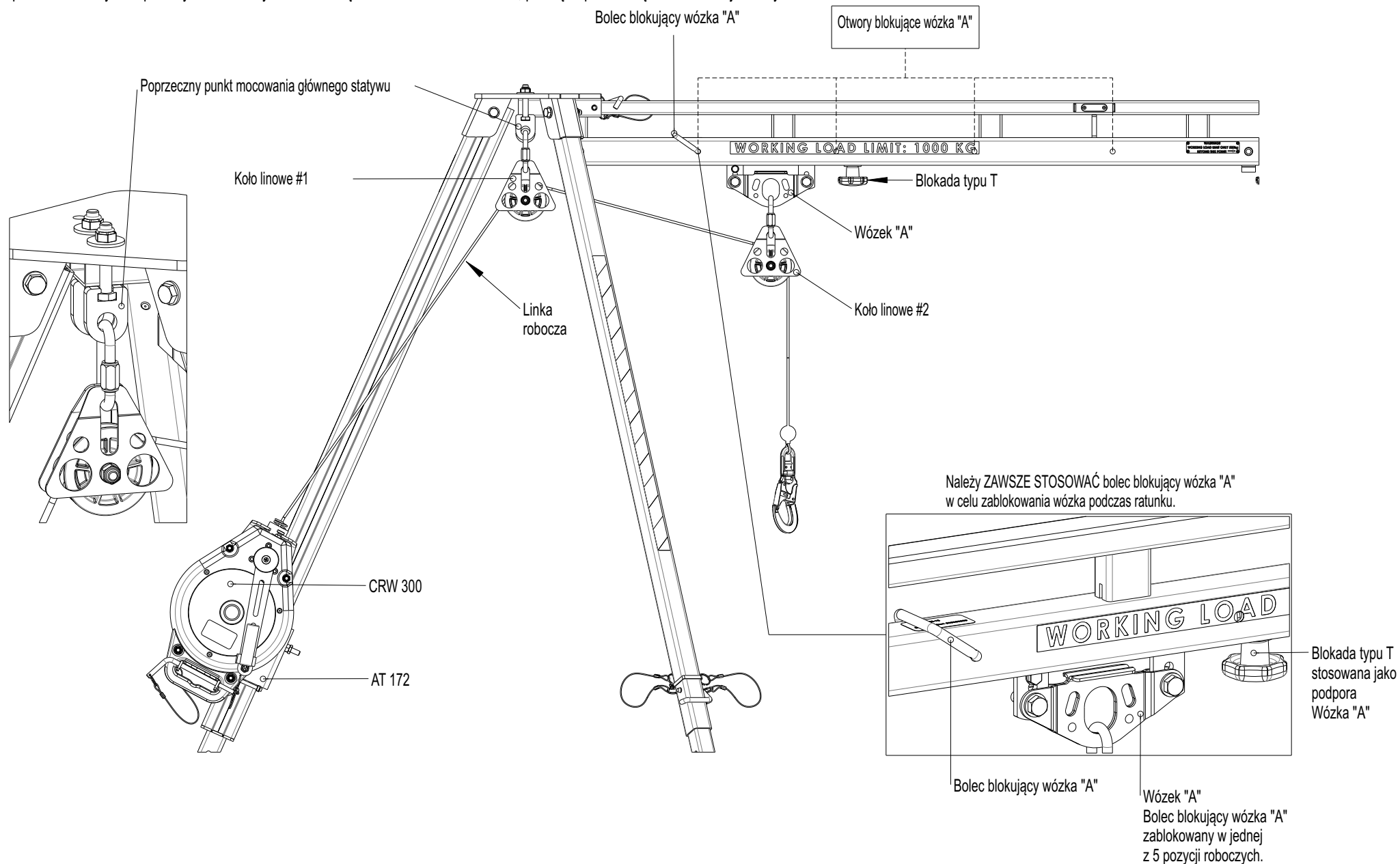
# MONTAŻ RATUNKOWYCH URZĄDZEŃ PODNOSZĄCO-OPUSZCZAJĄCYCH RUP 502-A / RUP 503 NA PEŁNYM ZESTAWIE TM 12 SPIDER

Pełen zestaw TM 12 Spider może być używany wraz z ratunkowymi urządzeniami podnosząco-opuszczającymi RUP 502-A / RUP 503. Modele RUP 502-A / RUP 503 należy zamontować na wzmocnionej nodze głównego statywu. Uchwyt urządzeń powinien zostać zamocowany w otworze blokującym, który znajduje się na wewnętrznej ścianie wzmocnionej nogi. Koło linowe #1 powinno zostać zamocowane do poprzecznego punktu kotwiczącego głównego statywu przy pomocy łącznika. Koło linowe #2 powinno zostać zamocowane do wózka "A" przy pomocy łącznika. Linka robocza powinna przejść przez koło linowe #1 oraz #2. Pozycja wózka "A" powinna zostać zabezpieczona za pomocą bolca blokującego w jednym z czterech otworów blokujących dla wózka "A". Tylna część wózka "A" powinna być zabezpieczona blokadą typu T. Aby zapewnić właściwy i bezpieczny montaż i użytkowanie urządzeń RUP 502-A / RUP 503, proszę zapoznać się z ich instrukcjami użytkowania.



## MONTAŻ RATUNKOWYCH URZĄDZEŃ PODNOSząCO-OPUSZCZAJĄCYCH RUP 502-A / RUP 503 NA PEŁNYM ZESTAWIE TM 12 SPIDER

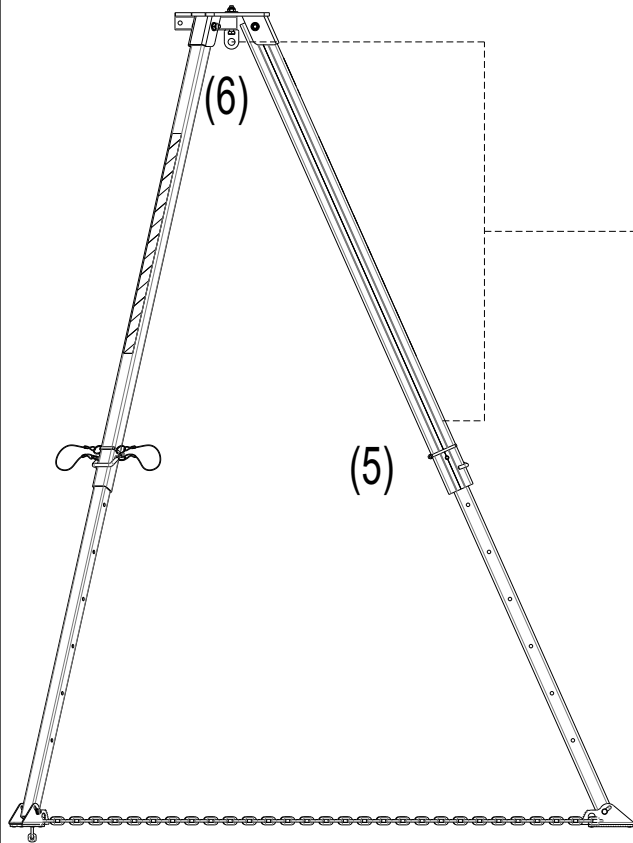
Pełen zestaw TM 12 Spider może być używany wraz z ratunkowymi urządzeniami podnosząco-opuszczającymi RUP 502-A / RUP 503. Modele RUP 502-A / RUP 503 należy zamontować na wzmocnionej nodze głównego statywu. Uchwyt urządzeń powinien zostać zamocowany w otworze blokującym, który znajduje się na wewnętrznej ścianie wzmocnionej nogi. Koło linowe #1 powinno zostać zamocowane do poprzecznego punktu kotwiczącego głównego statywu przy pomocy łącznika. Koło linowe #2 powinno zostać zamocowane do wózka "A" przy pomocy łącznika. Linka robocza powinna przechodzić przez koło linowe #1 oraz #2. Pozycja wózka "A" powinna zostać zabezpieczona za pomocą bolca blokującego w jednym z czterech otworów blokujących dla wózka "A". Tylna część wózka "A" powinna być zabezpieczona blokadą typu T. Aby zapewnić właściwy i bezpieczny montaż i użytkowanie urządzeń RUP 502-A / RUP 503, proszę zapoznać się z ich instrukcjami użytkowania.



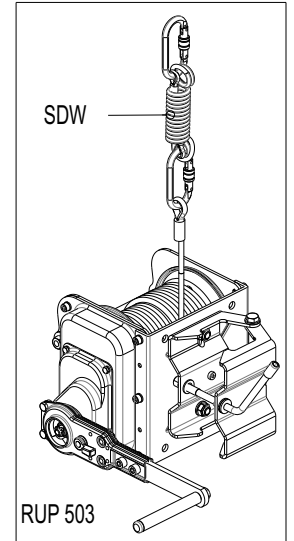
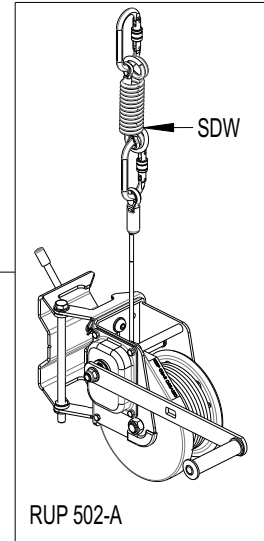
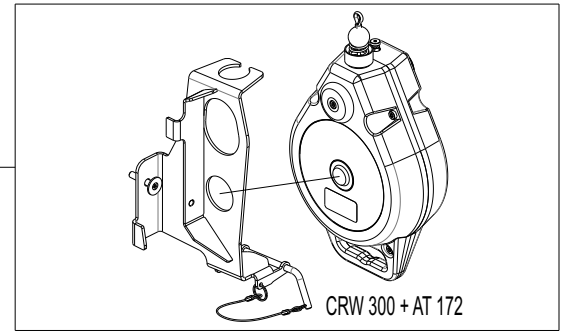
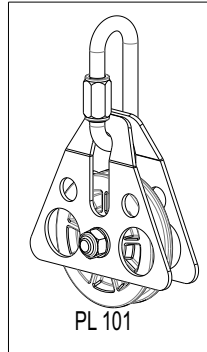
# STOSOWANIE GŁÓWNEGO STATYWU W CELACH RATUNKOWYCH

Główny statyw może być stosowany w połączeniu z ratunkowymi urządzeniami podnoszącymi (RUP 502-A, RUP 503 lub CRW 300).

NALEŻY ZAWSZE STOSOWAĆ amortyzator bezpieczeństwa SDW w połączeniu z ratunkowym sprzętem ratunkowym serii RUP.



RESCUE  
EN 1496/B

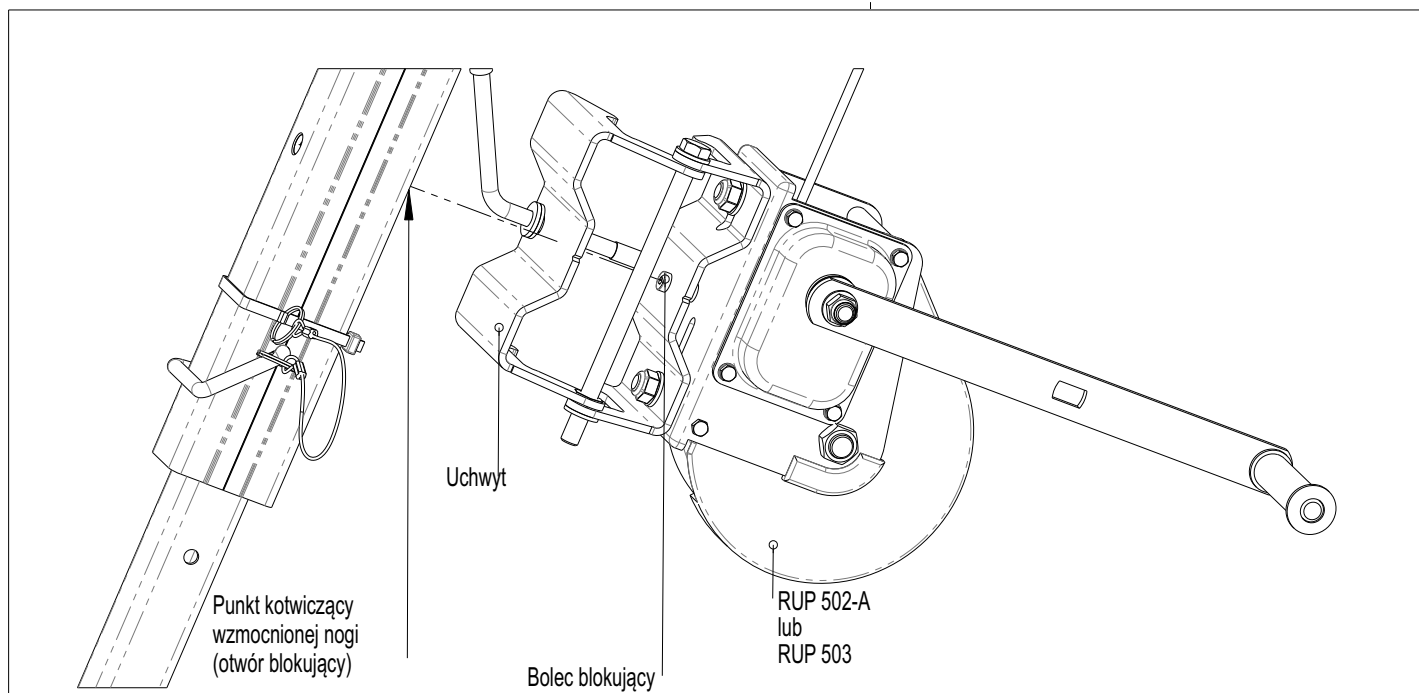
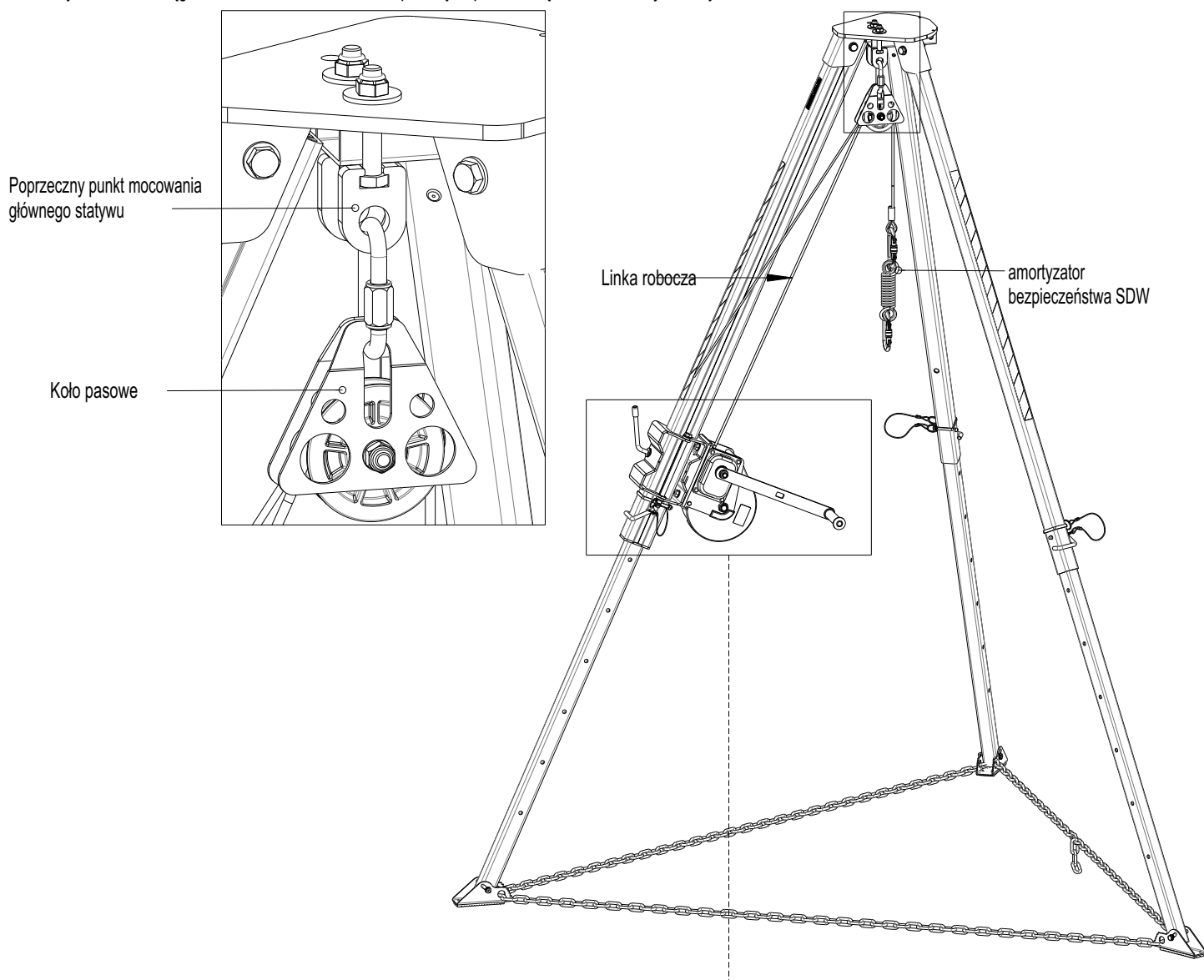


Zestaw	główny statyw bezpieczeństwa + PL 101 + RUP 502-A	główny statyw bezpieczeństwa + PL 101 + RUP 503	główny statyw bezpieczeństwa + PL 101 + AT172 + CRW 300
Norma	EN 1496/B	EN 1496/B	EN 1496/B
Punkt(y) mocowania w użyciu	(5) (6)	(5) (6)	(5) (6)
Max. liczba użytkowników jednocześnie	1	2	1
Dopuszczalne obciążenie robocze	140 kg	200 kg	140 kg

## MONTAŻ RATUNKOWYCH URZĄDZEŃ PODNOSząCO-OPUSZCZAJĄCYCH RUP 502-A / RUP 503 NA GŁÓWNYM STATYWIE TM 12

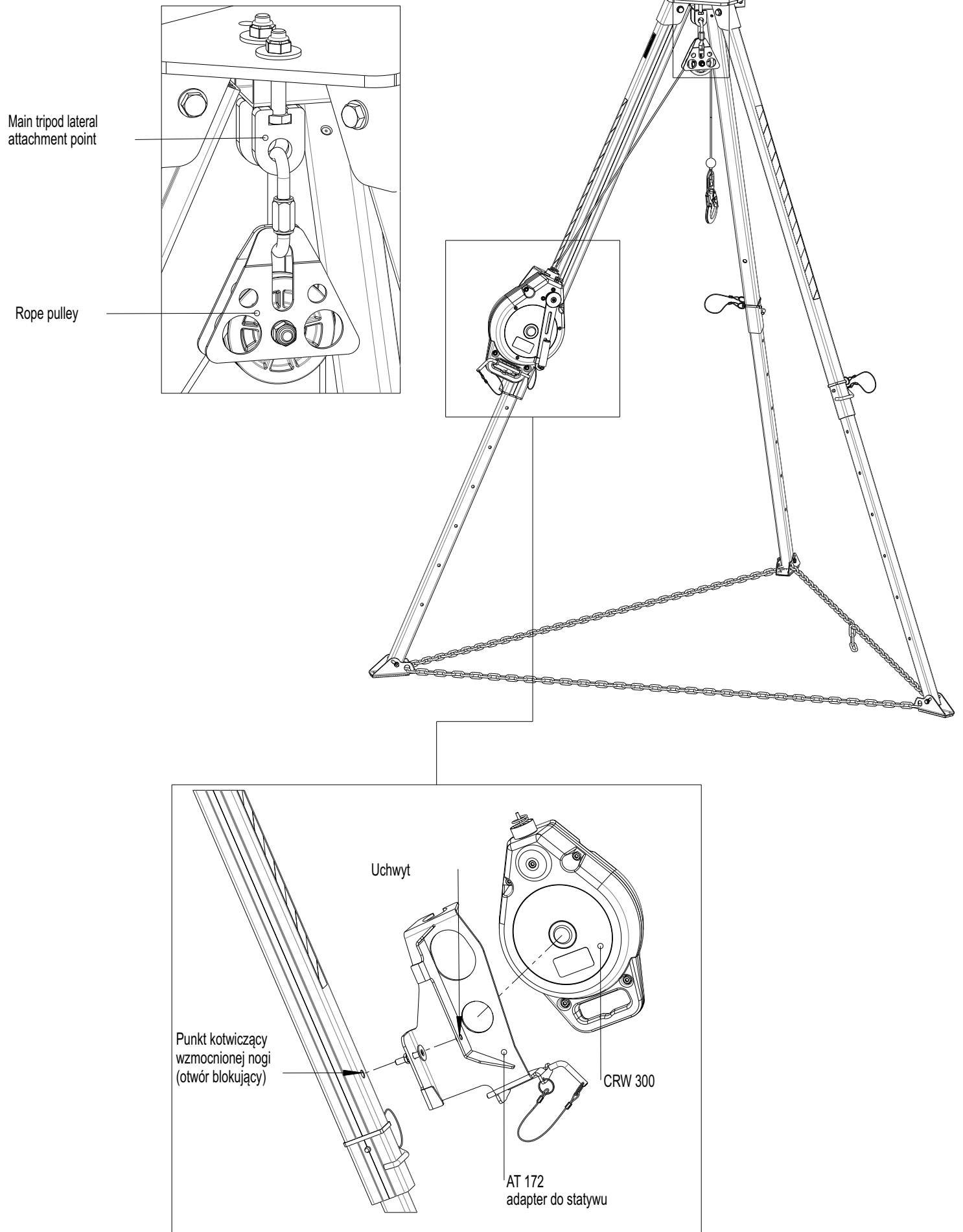
Główny statyw TM 12 może być stosowany oddzielnie wraz z ratunkowymi urządzeniami podnosząco-opuszczającymi RUP 502-AT / RUP 503 -T.

Modele RUP 502-A / RUP 503 należy zamontować na wzmocnionej nodze głównego statywu. Uchwyt urządzenia ratunkowego powinien być przymocowany do otworu blokującego, który znajduje się na wewnętrznej ścianie wzmocnionej nogi. Koło linowe powinno zostać zamocowane do poprzecznego punktu kotwiczącego głównego statywu za pomocą łącznika. Linka robocza powinna przechodzić przez koło linowe. Aby zapewnić właściwy i bezpieczny montaż i użytkowanie wciągarek RUP 502-A, RUP 503, proszę zapoznać się z ich instrukcjami użytkowania.



## INSTALLING CRW 300 RESCUE LIFTING DEVICE TO THE TM 12 MAIN TRIPOD

The TM 12 main tripod can be used with CRW 300 rescue lifting device / retractable type fall arrester. CRW 300 should be installed on the main tripod reinforced leg. CRW 300 with fixing adapter AT 172 should be fastened on the locking hole situated on the outer wall of the reinforced leg. Rope pulley should be attached to the main tripod lateral attachment point with connector. Working rope should pass through the pulley wheel. For proper and safe installation and use of the CRW 300 please refer the instruction manual.



## SEKCJA 6 – SCENARIUSZE UŻYCIA URZĄDZENIA

### 1. JEDNA OSOBA (BEZ PODNOSZENIA ŁADUNKÓW) – EN 795 KLASY B

Osoba zaczepiona na jednym z punktów kotwiczących: (1) lub (2) lub (3).

! Więcej informacji znajduje się w części "Zasady ochrony indywidualnej" (sekcja 3, strona 9).

### 2. DWIE OSOBY (BEZ PODNOSZENIA ŁADUNKÓW) – TS 16415 KLASY B

Jedna osoba zaczepiona na jednym z punktów kotwiczących: (1) lub (2) lub (3).

Druga osoba zaczepiona na jednym z punktów kotwiczących: (1) lub (2) lub (3).

! Więcej informacji znajduje się w części "Zasady ochrony indywidualnej" (sekcja 3, strona 9).

### 3. DWIE OSOBY (BEZ PODNOSZENIA ŁADUNKÓW) – DZIAŁANIA RATUNKOWE przy użyciu ratunkowych urządzeń podnoszących serii RUP – EN 1496 klasy B

Jedna osoba zaczepiona na jednym z punktów kotwiczących: (1) lub (2) lub (3).

Druga osoba zaczepiona na końcu amortyzatora SDW, który jest połączony na końcu linki roboczej ratunkowych urządzeń podnoszących RUP 502-A / RUP 503 przy użyciu punktów kotwiczących: (4), (5) i (6).

! Więcej informacji znajduje się w części "Zasadach ochrony indywidualnej" (sekcja 3, strona 9).

! Więcej informacji znajduje się w części "Zasady działań ratunkowych" (sekcja 5, strona 16).

### 4. DWIE OSOBY (BEZ PODNOSZENIA ŁADUNKÓW) – DZIAŁANIA RATUNKOWE przy użyciu ratunkowego urządzenia podnoszącego CRW 300 – EN 1496 klasy B

Jedna osoba zaczepiona na jednym z punktów kotwiczących: (1) lub (2) lub (3).

Druga osoba zaczepiona na końcu łącznika połączonego z końcem linki roboczej urządzenia podnoszącego CRW 300, które jest zamontowane na punktach kotwiczących: (4), (5) i (6).

! Więcej informacji znajduje się w części "Zasady ochrony indywidualnej" (sekcja 3, strona 9).

! Więcej informacji znajduje się w części "Zasady działań ratunkowych" (sekcja 5, strona 16).

### 5. JEDNA OSOBA I PODNOSZENIE ŁADUNKÓW DO 500 kg

Jedna osoba zaczepiona na jednym z punktów kotwiczących: (1) lub (2) lub (3) ORAZ ładunek (do 500kg) przyczepiony do końca linki roboczej wciągarek hamulcowych RUP 502-AT / RUP 503-T, które są zamontowane na punktach kotwiczących: (4), (5) i (6).

Jedna osoba zaczepiona na jednym z punktów kotwiczących: (1) lub (2) lub (3) ORAZ ładunek (do 500kg) przyczepiony do jednego z punktów kotwiczących: (4) oraz/lub (6) za pomocą wciągarki łańcuchowej lub innego urządzenia podnoszącego.

! Więcej informacji znajduje się w części "Zasady ochrony indywidualnej" (sekcja 3, strona 9).

Łączna masa ładunków przyczepionych do punktów kotwiczących nie może przekraczać 500 kg.

! Więcej informacji znajduje się w części "Zasady podnoszenia ładunków" (sekcja 4, strona 11).

### 6. TYLKO DO PODNOSZENIA ŁADUNKÓW DO 1000 kg

Ładunek przyczepiony do końca linki roboczej wciągarek hamulcowych RUP 502-AT / RUP 503-T, które są zamontowane na punktach kotwiczących: (4), (5) oraz (6).

Ładunek przyczepiony do punktów kotwiczących: (4) oraz/lub (6) za pomocą wciągarki łańcuchowej lub innego urządzenia podnoszącego.

Łączna masa ładunków przyczepionych do punktów kotwiczących nie może przekraczać 1000 kg.

! Więcej informacji znajduje się w części "Zasady podnoszenia ładunków" (sekcja 4, strona 11).

UWAGI

.....

.....

.....

.....

## KARTA UŻYTKOWANIA

ZA WPISY W KARCIE UŻYTKOWANIA ODPOWIEDZIALNY JEST ZAKŁAD PRACY, W KTÓRYM DANYM SPRZĘT JEST UŻYTKOWANY. KARTA UŻYTKOWANIA POWINNA BYĆ WYPEŁNIONA PRZED PIERWSZYM WYDANIEM SPRZĘTU DO UŻYTKOWANIA. WSZYSTKIE INFORMACJE DOTYCZĄCE SPRZĘTU (NAZWA, NUMER SERYJNY, DATA ZAKUPU I WPROWADZANIA DO UŻYTKOWANIA, NAZWA UŻYTKOWNIKA, INFORMACJE DOTYCZĄCE NAPRAWI PRZEGLĄDÓW ORAZ WYCOFANIA Z UŻYTKOWANIA) MUSZĄ BYĆ UMIESZCZONE W KARCIE UŻYTKOWANIA DANEGO URZĄDZENIA.

NAZWA URZĄDZENIA / MODEL

NUMER KATALOGOWY

NUMER SERYJNY

DATA PRODUKCJI

DATA ZAKUPU

DATA PRZEKAZANIA DO UŻYTKOWANIA

NAZWA UŻYTKOWNIKA

## PRZEGLĄDY TECHNICZNE

	DATA	PRZYCZYNY PRZEPROWADZENIA PRZEGLĄDU / NAPRAWY	ODNOTOWANE USZKODZENIA, PRZEPROWADZONE NAPRAWY, INNE UWAGI	CZYTELNY PODPIS OSOBY ODPOWIEDZIALNEJ	DATA NASTĘPNEGO PRZEGLĄDU
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					

PRODUCENT:

PROTEKT, 93-403 LODZ, ul. Starorudzka 9, POLAND, tel: +48 (42) 680 20 83, fax: +48 (42) 680 20 93, www.protekt.com.pl